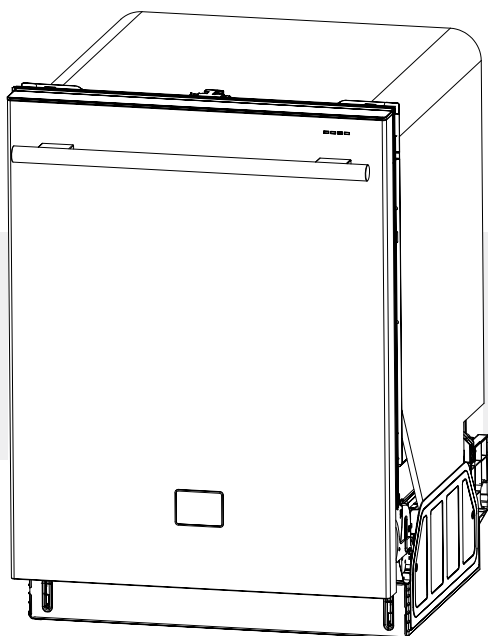




LAVE-VAISSELLE
SÉRIE DE NUMÉROS DE MODÈLE :
FDWBI8072-24



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et le conserver pour consultation ultérieure.
En suivant ces instructions, votre appareil vous offrira de nombreuses années de fonctionnement fiable.

TABLE DES MATIÈRES

Service à la clientèle	4
Avertissements	5
Consignes de sécurité importantes	7
Dimensions du produit	10
Noms des pièces et accessoires	11
Instructions d'installation	14
Aperçu des programmes	25
Utilisation du liquide de rinçage	27
Chargement de la vaisselle	28
Ajout du détergent	31
Entretien et nettoyage	32
Dépannage	34
Garantie	37

Service clientèle

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Forno. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il vous sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre appareil.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du produit. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

Notez ces informations ci-dessous pour référence ultérieure.

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Numéro de série :

Date d'achat : _____

Adresse d'achat et téléphone : _____

Informations sur les services

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou appel de service concernant votre produit.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement Forno.

Pour gagner du temps et de l'argent, avant de faire appel à un réparateur, consultez le guide de dépannage. Il énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.



"Besoin d'une aide rapide ? Il vous suffit de scanner le code qr pour accéder à notre formulaire d'assistance rapide. Nous sommes toujours là pour vous aider. questions ou préoccupations que vous pourriez avoir. N'hésitez donc pas à nous contacter !"

Services au Canada et aux États-Unis

Conservez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin de plus d'aide, visitez notre site web pour une assistance rapide. Veuillez nous indiquer votre nom, votre numéro, votre adresse, le numéro de série du produit en question, une preuve d'achat et une brève description du problème. Un représentant du service clientèle vous contactera dès que possible. Toute intervention sous garantie doit être autorisée par le service clientèle de FORNO. Tous nos services autorisés

sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nos soins.

Consignes de sécurité importantes

Votre lave-vaisselle a été conçu avec soin pour fonctionner en toute sécurité lors des procédures de lavage normales. Veuillez garder à l'esprit les instructions suivantes lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.

Consigne de sécurité :

Les instructions concernant les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles avertissent l'utilisateur des risques potentiels et précisent les précautions à prendre pour réduire ces risques.

AVERTISSEMENT CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, suivez les précautions de base, y compris les suivantes :

- Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.
- Cet appareil doit être connecté à un système de câblage métallique mis à la terre de façon permanente ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement doit être acheminé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement sur l'appareil.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour consultation future. Si l'appareil est vendu, donné ou déplacé, assurez-vous que le manuel accompagne la machine, afin que le nouveau propriétaire puisse bénéficier des conseils qu'il contient.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Utilisez uniquement des détergents ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et gardez-les hors de portée des enfants.
- Lors du chargement des articles à laver :
 - 1) Placez les objets tranchants de façon à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte ;
 - 2) Placez les couteaux tranchants avec le manche vers le haut pour réduire les risques de blessures par coupure.
- Ne lavez pas des articles en plastique à moins qu'ils ne soient identifiés « lavables au lave-vaisselle » ou équivalent. Pour les articles en plastique non identifiés, suivez les recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle si tous les panneaux d'habillage ne sont pas correctement en place.
- Si l'appareil doit être déplacé à tout moment, gardez-le en position verticale ; si nécessaire, il peut être incliné sur son dos.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne pas abuser, s'asseoir, se tenir debout ou se suspendre à la porte ou aux paniers du lave-vaisselle.

- Pour réduire le risque de blessures, ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Ne vous appuyez pas sur les paniers réglables et ne les utilisez pas pour supporter votre poids.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont avalés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et gardez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte. Vérifiez que le distributeur de détergent est vide après la fin du cycle de lavage.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes. Cela permettra de libérer tout gaz hydrogène accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette période.
- Retirez la porte du compartiment de lavage lorsque vous retirez un vieux lave-vaisselle du service ou que vous le jetez.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT RISQUE DE COUPURE

Les bords du panneau peuvent être tranchants.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou des coupures.

AVERTISSEMENT CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- Connectez l'appareil à un circuit d'alimentation correctement évalué, protégé et dimensionné afin d'éviter une surcharge électrique.
- Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès, suivez toutes les instructions d'installation.
- L'appareil doit être installé et mis à la terre par un technicien qualifié, conformément aux codes locaux en vigueur.
- Débranchez la ligne d'alimentation électrique, retirez le fusible de la maison ou déclenchez le disjoncteur avant d'installer ou d'entretenir l'appareil.
- Lorsque vous déplacez ou installez l'appareil dans un autre endroit, faites appel à un technicien qualifié pour l'installation et l'entretien.
- Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Il peut être dangereux pour eux. Il y a un risque d'étouffement.
- Le déplacement ou l'installation de l'appareil nécessite deux personnes ou plus.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage maritime ni pour des installations mobiles telles que dans des véhicules récréatifs, des remorques ou des avions.

Consignes de sécurité importantes

- ⚠ Installez et entreposez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures inférieures au point de congélation ni aux intempéries.
- ⚠ Cet appareil doit être placé près d'une prise électrique.
- ⚠ Ne coupez, ne retirez ni ne mettez jamais à la terre le conducteur de mise à la terre du cordon d'alimentation.
- ⚠ Vérifiez le lave-vaisselle en le plaçant de façon à ce que ses côtés ou son panneau arrière soient en contact avec les armoires ou même le mur adjacent. Cet appareil peut également être encastré sous un seul plan de travail.
- ⚠ Installez le lave-vaisselle sur un plancher de niveau et solide. Si le plancher est inégal, les pieds de l'appareil peuvent être ajustés jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2 degrés). Si l'appareil est correctement nivelé, il sera plus stable et beaucoup moins susceptible de se déplacer ou de provoquer des vibrations et du bruit pendant son fonctionnement.
- ⚠ Le raccordement à l'alimentation en eau et en électricité doit être effectué uniquement par un technicien qualifié ou un électricien qualifié.
- ⚠ Le lave-vaisselle ne doit pas reposer sur les tuyaux d'arrivée d'eau ni sur le cordon d'alimentation électrique.
- ⚠ L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide de tuyaux neufs. N'utilisez pas de tuyaux usagés.
- ⚠ Après avoir lavé la vaisselle, fermez l'alimentation en eau. Avant le nettoyage, rouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les raccordements.
- ⚠ Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lors de la fermeture de la porte de l'appareil.
- ⚠ Ne branchez pas le lave-vaisselle dans une prise endommagée.
- ⚠ N'installez pas et ne conservez pas le lave-vaisselle à proximité de composants électriques ou de flammes nues.
- ⚠ Ne lavez pas la vaisselle exposée à l'essence, aux solvants ou à d'autres matériaux inflammables.
- ⚠ Lors du nettoyage, ne vaporisez pas d'eau directement sur le produit.
- ⚠ N'appuyez pas sur les boutons avec un objet pointu comme un ciseau ou une épingle.
- ⚠ Ouvrez la porte très prudemment si le lave-vaisselle est en marche. Il y a un risque d'éclaboussures d'eau chaude. N'ouvrez pas complètement la porte tant que les bras gicleurs ne se sont pas arrêtés de tourner.
- ⚠ La porte ne doit pas rester ouverte car cela pourrait présenter un risque de trébuchement.
- ⚠ L'eau à l'intérieur du lave-vaisselle n'est pas potable.
- ⚠ Le lave-vaisselle doit être utilisé avec le filtre, le filtre de vidange et le(s) bras gicleur(s) installés.
- ⚠ N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé, s'il présente un mauvais fonctionnement, s'il est partiellement démonté ou s'il contient des pièces manquantes ou cassées, y compris un cordon d'alimentation ou une prise endommagés.
- ⚠ Les appareils ménagers ne sont pas destinés à être utilisés par des enfants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être sous supervision continue. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de façon sécuritaire et comprennent les risques encourus.
- ⚠ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ⚠ Si un agent de nettoyage pour lave-vaisselle est utilisé, nous recommandons fortement l'utilisation d'un programme de lavage avec détergent immédiatement après, afin d'éviter tout dommage au lave-vaisselle.
- ⚠ Ce lave-vaisselle est conçu uniquement pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine domestiques ordinaires. Les articles contaminés par de l'essence, de la peinture, des résidus d'acier ou de fer, des substances corrosives, des produits chimiques acides ou alcalins ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle.
- ⚠ Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant une longue période, coupez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau du lave-vaisselle.



AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLES

- ⚠ Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- ⚠ N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur avec cet appareil.
- ⚠ Ne saisissez pas le cordon d'alimentation et ne touchez pas aux commandes de l'appareil avec les mains mouillées.
- ⚠ Ne conservez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- ⚠ Ne modifiez pas et ne rallongez pas le cordon d'alimentation.
- ⚠ Gardez la zone sous et autour de vos appareils exempte de matériaux combustibles (charpie, papier, chiffons, essence, produits chimiques et autres vapeurs et liquides inflammables).
- ⚠ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- ⚠ En cas de fuite de gaz (gaz propane, gaz de pétrole liquéfié, etc.), n'utilisez pas cet appareil ni tout autre appareil. Ouvrez une fenêtre ou une porte pour aérer immédiatement les lieux.
- ⚠ Fixez solidement le tuyau de vidange en place.
- ⚠ Ne laissez pas les enfants manger de détergent ou de liquide de rinçage.
- ⚠ N'installez pas et n'entreposez pas le lave-vaisselle dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ENTRETIEN

- ⚡ Réparez ou remplacez immédiatement les cordons d'alimentation endommagés ou effilochés. N'utilisez pas un cordon d'alimentation qui présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités.
- ⚡ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.
- ⚡ Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon d'alimentation ou sur la boîte de jonction afin d'éviter tout dommage.
- ⚡ Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce de l'appareil et ne tentez aucun entretien, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce guide d'utilisation.
- ⚡ Gardez le plancher autour de votre appareil propre et sec afin de réduire les risques de glissade.
- ⚡ Gardez la zone autour et sous votre appareil libre de toute accumulation de matières combustibles, telles que peluches, papier, chiffons et produits chimiques.



ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures légères ou modérées chez les personnes, de dysfonctionnement ou de dommages à l'appareil et à la propriété lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les précautions de base suivantes :

Installation

- ⚡ Installez l'appareil sur un plancher solide et de niveau.
- ⚡ Ce lave-vaisselle doit être raccordé à une alimentation en eau chaude dont la température se situe entre 120 °F (49 °C) et 149 °F (65 °C). Cette plage de température assure les meilleurs résultats de lavage et le cycle le plus court. La température ne doit pas dépasser 149 °F (65 °C) afin d'éviter d'endommager la vaisselle.
- ⚡ Ne placez pas le tuyau de vidange sous le lave-vaisselle lors de l'installation.

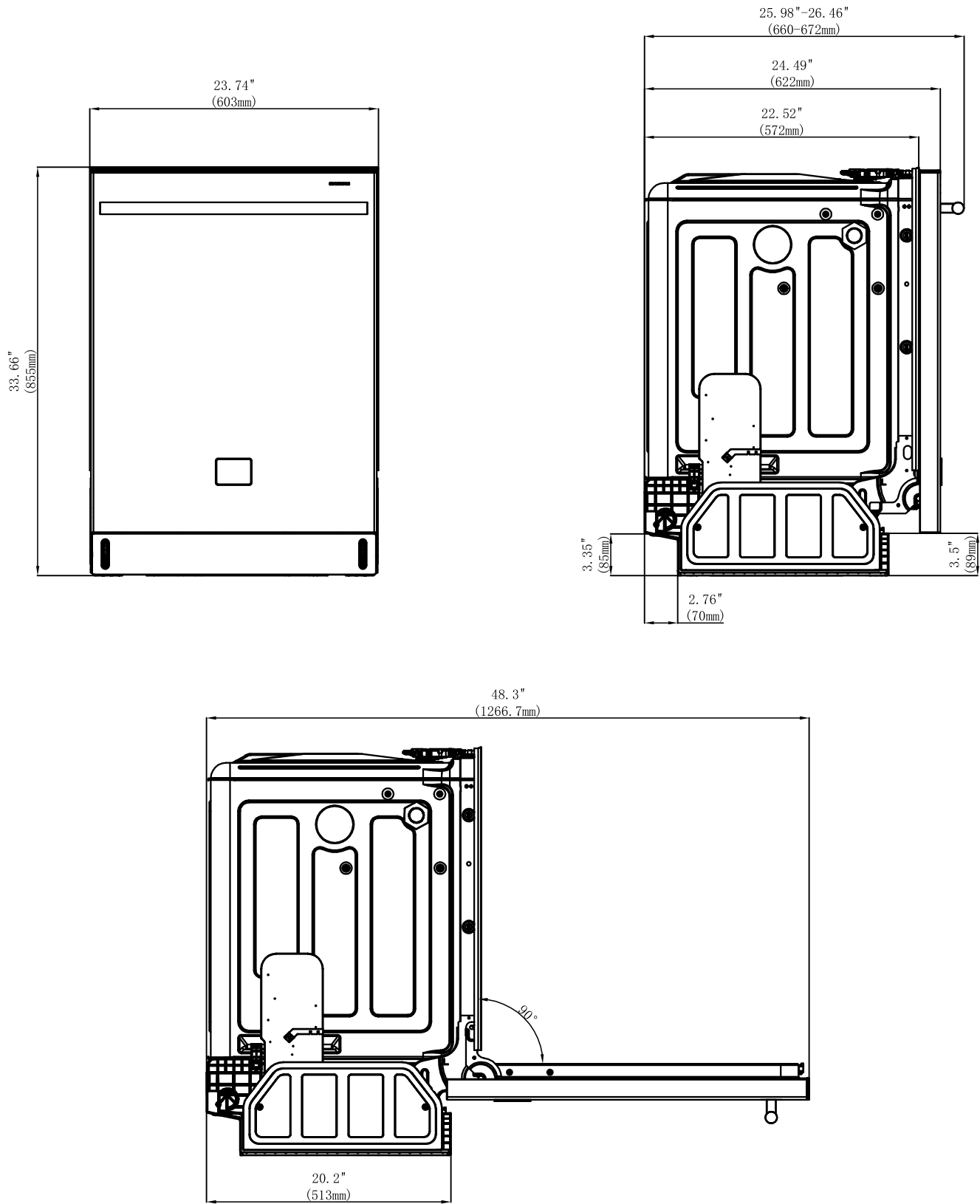
Utilisation

- ⚡ Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- ⚡ Fermez les robinets d'eau et débranchez l'appareil si vous devez vous absenter pendant une période prolongée, comme lors de vacances.
- ⚡ Ne rangez pas et ne renversez pas de détergents liquides, de nettoyants ou d'eau de javel (eau de Javel au chlore, eau de Javel à oxygène) sur l'appareil. Cela peut provoquer de la corrosion, une décoloration ou endommager la surface de l'appareil.
- ⚡ Ne touchez pas à l'eau de lavage qui peut être chaude.
- ⚡ Si le tuyau de vidange et le tuyau d'alimentation en eau sont gelés en hiver, décongelez-les avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- ⚡ Ne placez pas les mains, les pieds ni d'objets métalliques sous ou derrière l'appareil.

Entretien

- ⚡ Si de l'huile de cuisson se renverse à l'extérieur de l'appareil, essuyez-la immédiatement. N'utilisez pas de nettoyants contenant de l'alcool, des diluants, de l'eau de Javel, du benzène, des liquides inflammables ou des produits abrasifs pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Ces substances peuvent décolorer ou endommager l'appareil.

Dimensions du produit



Nom des pièces et des accessoires

Caractéristiques du produit

Les images présentées dans ce guide peuvent différer des composants et accessoires réels. Ceux-ci peuvent être modifiés par le fabricant sans préavis dans le but d'améliorer le produit.

REMARQUE

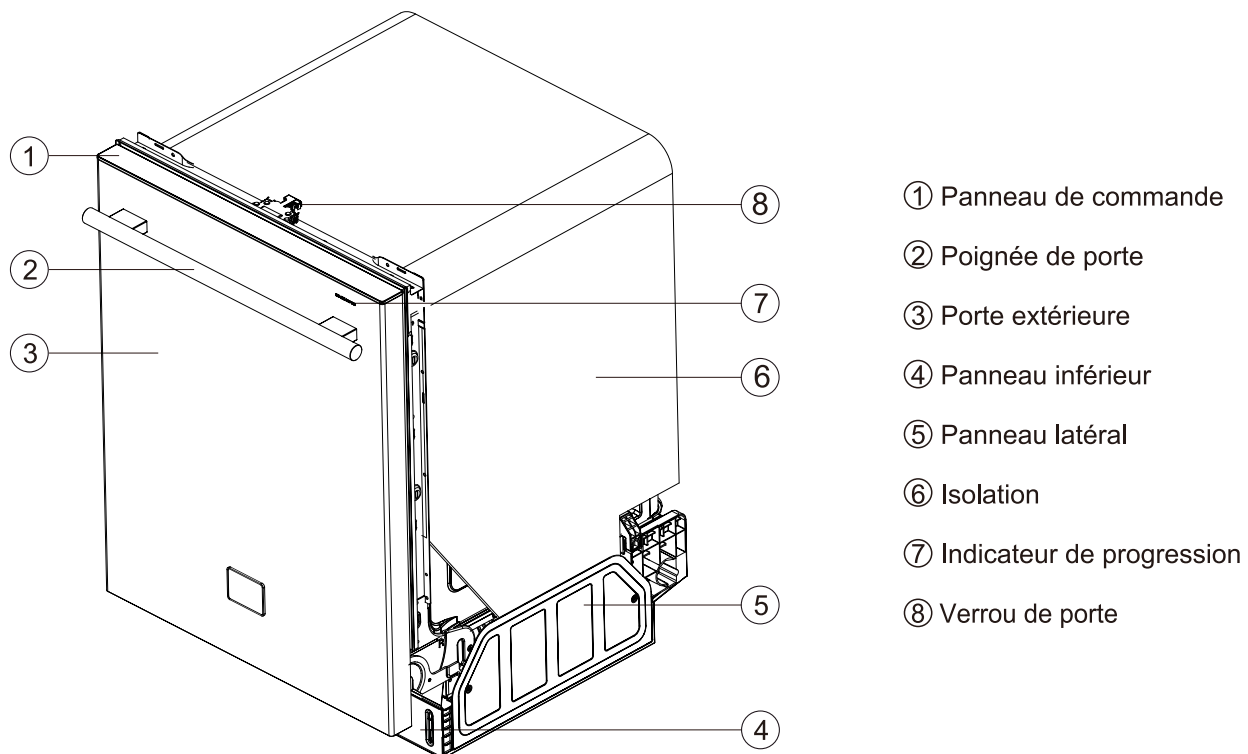
Ÿ Pour votre sécurité et pour prolonger la durée de vie du produit, utilisez uniquement des composants autorisés. Le fabricant n'est pas responsable des défaillances du produit ni des accidents causés par l'utilisation de composants ou de pièces non autorisés achetés séparément.

Ÿ Ne retirez jamais le couvercle de sécurité.

Ÿ Afin d'assurer une fiabilité optimale, chaque lave-vaisselle est soumis à un contrôle de qualité rigoureux avant de quitter l'usine.

Ÿ Il est possible de trouver des gouttelettes d'eau ou des traces d'eau à l'intérieur de votre nouveau lave-vaisselle. Elles proviennent du processus de contrôle de qualité.

Front view



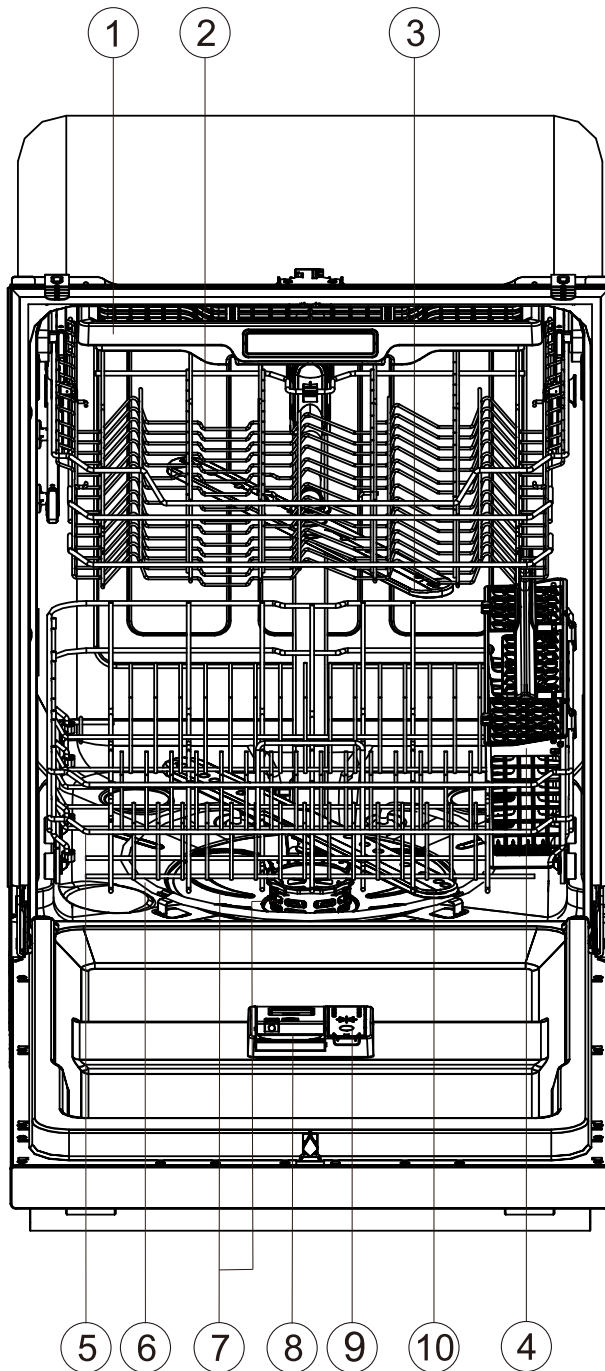
Indicateur de progression

1	2	3	4
---	---	---	---

Les modèles à commande supérieure sont équipés de 4 voyants DEL situés au centre de la partie supérieure du panneau avant.

1. LAVAGE (WASHING) : Lorsque le lave-vaisselle est en cours de lavage, le voyant LAVAGE s'allume.
2. SÉCHAGE (DRYING) : Lorsque le lave-vaisselle est en phase de séchage, le voyant SÉCHAGE s'allume.
3. PROPRE (CLEAN) : Une fois le cycle terminé, le voyant PROPRE reste allumé jusqu'à ce que la porte du lave-vaisselle soit ouverte.
4. ASSAINI (SANITIZED) : Lorsque l'option ASSAINISSEMENT est sélectionnée, le voyant ASSAINI s'allume une fois le cycle terminé.

Interior view



- ① Top cutlery basket
- ② Upper basket
- ③ Upper spray arm
- ④ Cutlery basket
- ⑤ Lower basket
- ⑥ Heater
- ⑦ Filters
- ⑧ Detergent dispenser
- ⑨ Rinse aid dispenser
- ⑩ Lower spray arm

REMARQUE

Retirez tous les matériaux d'emballage de l'extérieur et de l'intérieur du lave-vaisselle avant d'installer l'appareil.

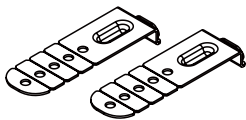
Noms des pièces et accessoires

Spécifications du produit

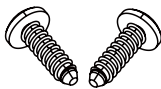
L'apparence et les spécifications indiquées dans ce manuel peuvent varier en raison des améliorations continues apportées au produit.

Élément	Spécifications
Tension	120 V
Fréquence	60 Hz
Intensité	8.6 A
Pression d'eau	20-120 p si (138-827 k Pa)
Dimensions (Largeur × Profondeur × Hauteur)	23 3 / 4 " X 2 4 9 / 16 " X 3 3 1 1 / 16 " (603 m m X 6 24 m m X 8 55 m m)
Température de l'eau à l'entrée	120–149 °F 49–65 °C

Accessories



Supports d'installation (2)

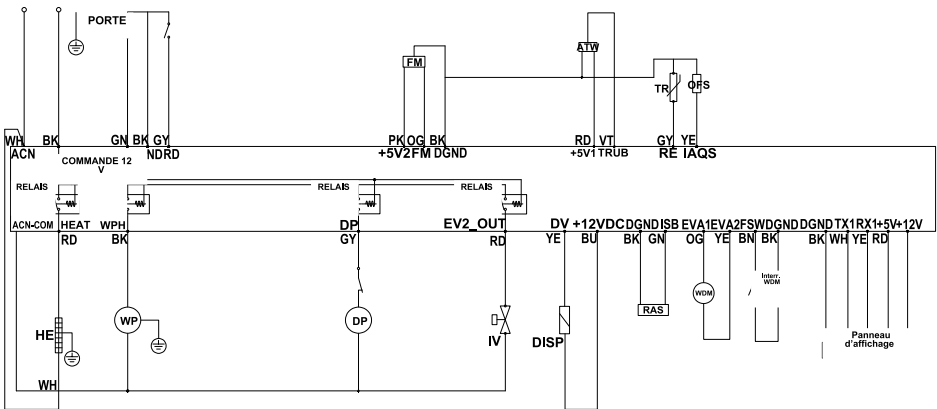


Vis à bois (2)



Autocollant anti-vapeur

Diagramme électrique



RD	BK	BU	WH	YE	PK	VT	OG	BN	GY
Rouge	Noir	Bleu	Blanc	Jaune	Rose	Violet	Orange	Brun	Gris

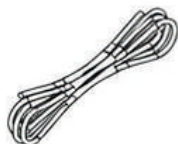
CODE	Nom
DISP	Distributeur
DOOR	Intercepteur de porte
DP	Pompe de vidange
FM	Débitmètre
HE	Élément chauffant
IV	Soupape d'admission
OFS	Capteur de débordement
RAS	Capteur de liquide de rinçage
TR	Thermistance
WP	Pompe de lavage
ATW	Signal de retour du capteur de turbidité
WDM	Moteur du répartiteur d'eau

Instructions d'installation

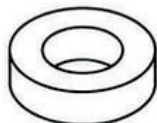
Déballage et manipulation

- Vérifiez l'emballage et le lave-vaisselle pour détecter tout signe de dommage dû au transport. Si le lave-vaisselle est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'installez pas. Contactez le détaillant auprès duquel le lave-vaisselle a été acheté.
- Élimination de l'emballage : une partie de l'emballage est recyclable. (Vérifiez les symboles et les étiquettes et recyclez si possible.)
- Ne soulevez jamais le lave-vaisselle à l'aide de la poignée de la porte ou du panneau supérieur. Cela pourrait causer des dommages.
- Faites attention au tuyau situé derrière le lave-vaisselle. Une manipulation soigneuse évitera les dommages et les dysfonctionnements causés par l'écrasement, le pliage ou la coupure.
- Lors de l'installation du lave-vaisselle, vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas obstrué ou plié.
- Vérifiez que les tuyaux sont suffisamment longs pour atteindre les raccords. Si un tuyau doit être prolongé, assurez-vous que le tuyau de rallonge est neuf et de qualité et de diamètre égaux à celui déjà installé.

Pièces non fournies



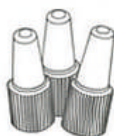
①



②



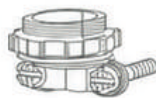
③



④



⑤



⑥

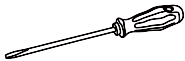


⑦

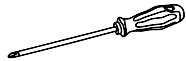
- ① Câble électrique
- ② Ruban isolant
- ③ Tuyau d'alimentation en eau
- ④ Serre-fils pour câblage de calibre 16
- ⑤ Raccord du tuyau d'alimentation en eau
- ⑥ Dispositif de décharge de traction homologué UL
- ⑦ Collier de serrage

Installation Instructions

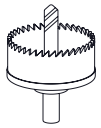
Tools Needed



①



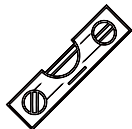
②



③



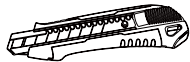
④



⑤



⑥



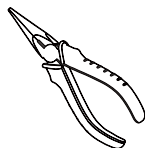
⑦



⑧



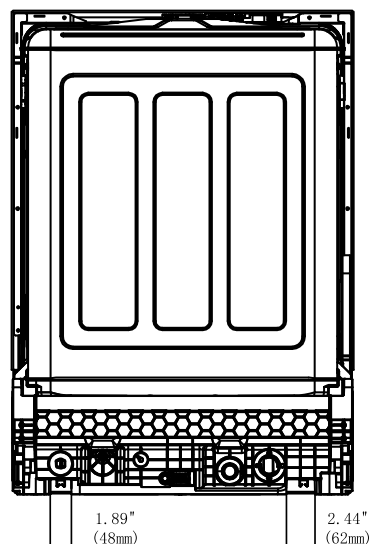
⑨



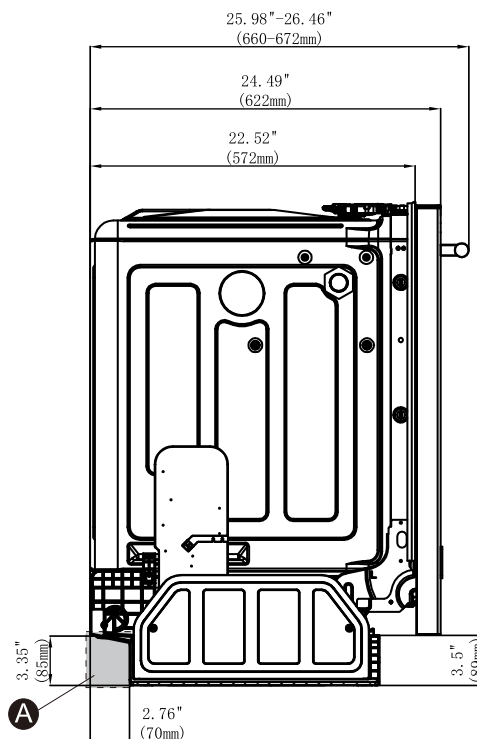
⑩

- ① Tournevis à tête plate
- ② Tournevis cruciforme (Phillips)
- ③ Scie-cloche, diamètre min. 2 1/2 po
- ④ Perceuse électrique
- ⑤ Niveau
- ⑥ Ruban à mesurer
- ⑦ Couteau utilitaire
- ⑧ Clé à molette
- ⑨ Pincès
- ⑩ Pince à bec long

Back View



Side View



Pour une installation plus facile, consultez les zones marquées **A** pour les dégagements d'eau et d'électricité à la base du lave-vaisselle. Le tuyau d'alimentation en eau, le tuyau de vidange et le câble électrique doivent passer par cette zone.

Préparation de l'ouverture de l'armoire

Ce lave-vaisselle est conçu pour s'adapter à une ouverture de lave-vaisselle standard. Il peut être nécessaire de prévoir des ouvertures des deux côtés pour acheminer les raccordements de plomberie et d'électricité. Pour assurer un bon drainage, installez le lave-vaisselle à une distance maximale de 12 pi (3,65 m) de l'évier. L'emplacement doit offrir suffisamment d'espace pour que la porte du lave-vaisselle puisse s'ouvrir facilement et prévoir au moins 0,1" (2 mm) entre le lave-vaisselle et les côtés de l'armoire. Si le lave-vaisselle est installé dans un coin, laissez un minimum de 2" (50 mm) entre le lave-vaisselle et le mur adjacent.

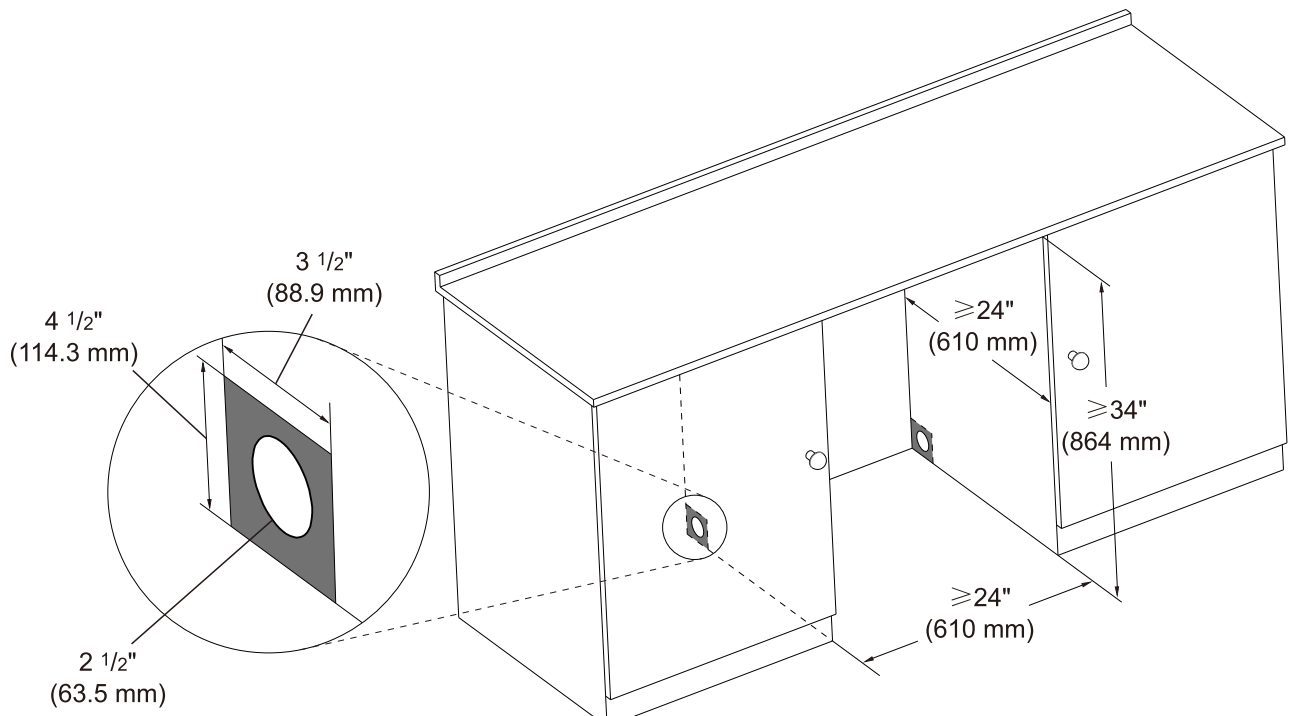
Le mur adjacent doit être exempt d'obstacles.

Choix du bon emplacement

1. Choisissez un emplacement aussi proche de l'évier que possible pour faciliter les raccordements à la conduite d'alimentation en eau, au tuyau de vidange et au raccordement électrique.
2. Pour permettre le dégagement nécessaire à la plomberie et à l'électricité, utilisez le gabarit inclus dans la documentation pour déterminer le dégagement sur le côté de l'armoire où l'armoire rencontre le mur arrière. À l'aide d'une scie-cloche de 2 1/2 po, percez un trou dans la zone cible indiquée sur le gabarit.



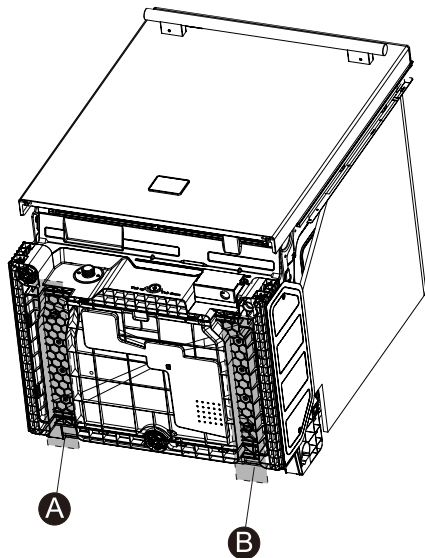
- ¥ Les dommages causés à l'installation ne sont pas couverts par la garantie et les fuites causées par une mauvaise installation peuvent entraîner des dommages matériels.
- ¥ N'utilisez pas de trous existants à moins qu'ils ne se trouvent dans la zone cible.
- ¥ Le fait de ne pas localiser correctement le trou pour les conduites d'eau et de vidange peut empêcher le lave-vaisselle d'être aligné avec les armoires et peut entraîner des conduites pliées, pincées, écrasées, endommagées ou soumises à une contrainte.



ATTENTION

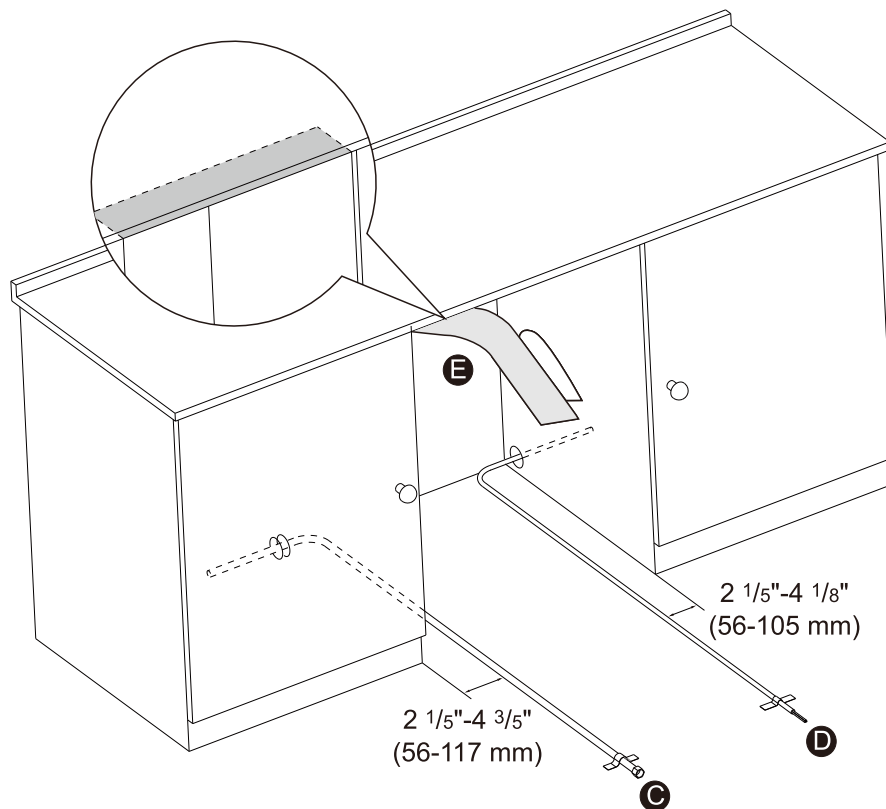
- ¥ Lors du raccordement de la conduite d'alimentation en eau du lave-vaisselle à la conduite d'alimentation en eau de la maison, utilisez du ruban d'étanchéité ou du composé d'étanchéité sur les filets des tuyaux afin d'éviter les fuites. N'utilisez pas de ruban d'étanchéité ou de composé d'étanchéité sur les raccords à compression.
- ¥ Raccordez le lave-vaisselle à une alimentation en eau chaude dont la température se situe entre 120 °F (49 °C) et 149 °F (65 °C). Cette plage de température offre les meilleurs résultats de lavage et le temps de cycle le plus court. Pour éviter d'endommager la vaisselle, la température ne doit pas dépasser 149 °F (65 °C).
- ¥ La pression d'alimentation en eau doit être comprise entre 20 psi et 80 psi (140-550 kPa). Si la pression d'alimentation en eau dépasse 80 psi, un réducteur de pression doit être installé. Sinon, une défaillance prématurée de la valve d'entrée peut survenir.

Acheminement de la conduite d'alimentation en eau, du câblage électrique et protection contre la vapeur

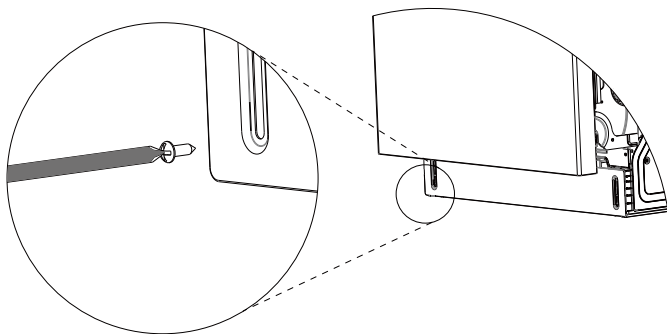


Il y a deux passages situés dans la partie inférieure du lave-vaisselle pour acheminer les conduites d'eau et les raccords électriques.

Comme illustré dans la vue inférieure ci-dessous, le passage ① est destiné à la conduite d'alimentation en eau, tandis que le passage ② est destiné au câble électrique.



1. Retirez les vis situées de chaque côté qui fixent le couvercle inférieur.
2. Retirez le couvercle inférieur.
3. S'il y a une garniture isolante derrière le couvercle inférieur, retirez-la.
4. Mettez les pièces de côté jusqu'à ce que l'installation soit terminée.



WARNING

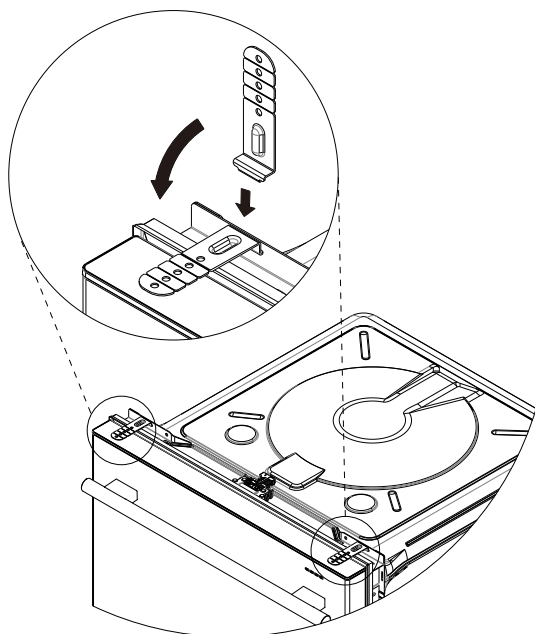
If you lay the dishwasher on its back, do so carefully to avoid damaging the drain hose and the tub.

Installation Instructions

Fixation des supports d'installation

Pour les comptoirs en bois ou faits d'autres matériaux qui ne risquent pas d'être endommagés par le perçage, utilisez les supports d'installation métalliques fournis.

Pour les comptoirs en granit, en marbre ou faits d'autres matériaux pouvant être endommagés par le perçage, utilisez les vis à bois pour fixer le lave-vaisselle à l'armoire.



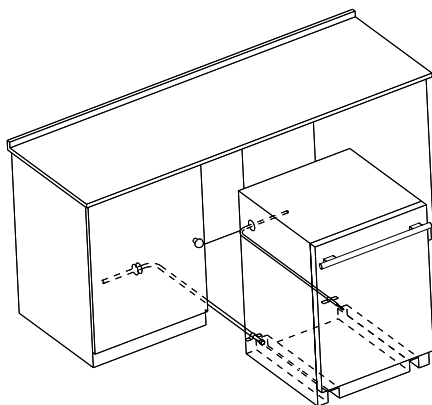
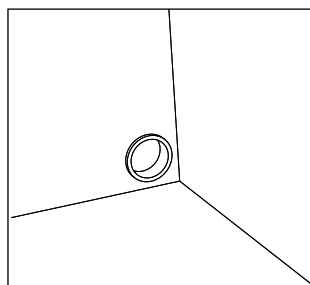
1. Insérez l'extrémité du support de montage avec le crochet dans la fente du cadre supérieur.
2. Faites pivoter le support jusqu'à ce que le côté avec le trou de vis soit complètement horizontal.



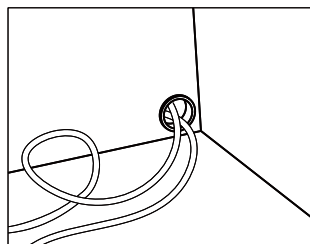
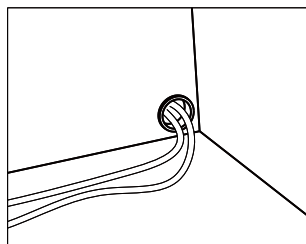
AVERTISSEMENT

Les supports de montage et les vis peuvent être trouvés dans le panier à couverts en argent.

Faire glisser le lave-vaisselle dans l'ouverture de l'armoire



1. Alignez le lave-vaisselle avec l'ouverture. Assurez-vous que la conduite d'arrivée d'eau et le câble électrique sont dans la bonne position pour pouvoir les faire glisser dans leurs canaux correctement.
2. Éliminez les bavures ou adoucissez les bords du trou percé pour l'arrivée d'eau afin d'éviter d'endommager le tuyau de vidange.
3. Assurez-vous que le tuyau de vidange est droit avant d'introduire son extrémité dans le trou pour l'arrivée d'eau. En glissant le lave-vaisselle dans l'ouverture, vous devrez peut-être tirer doucement sur le tuyau de vidange depuis l'intérieur de l'armoire pour laisser un peu de jeu. Veillez à ne pas plier, pincer, écraser ou étirer le tuyau de vidange pendant l'installation afin d'éviter les fuites et les dommages causés par l'eau.



Installation Instructions

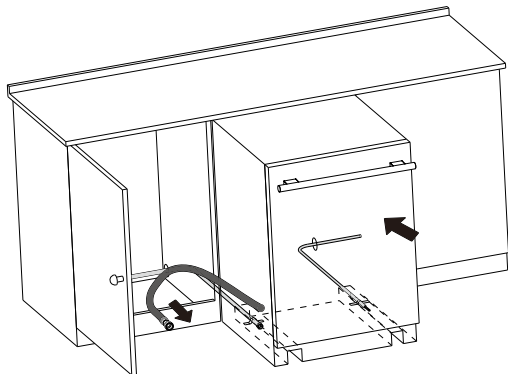
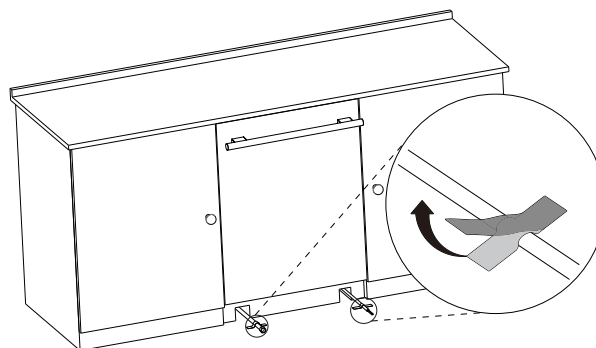
4. Faites glisser progressivement le lave-vaisselle dans l'ouverture en vous assurant que la conduite d'alimentation en eau et le câble électrique passent librement dans les passages prévus et ne restent pas coincés sous le lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dysfonctionnement ou toute fuite, il est essentiel que le tuyau de vidange ne soit pas plié, pincé, étiré ou écrasé derrière le lave-vaisselle ou à l'intérieur de l'armoire adjacente.

Les dommages résultant d'une installation inadéquate ne sont pas couverts par la garantie.

5. Pendant que vous faites glisser le lave-vaisselle dans son emplacement, arrêtez-vous périodiquement (ou demandez l'aide d'une autre personne) afin de reprendre le jeu du tuyau de vidange en le tirant davantage dans l'armoire.
6. Retirez le ruban adhésif de la conduite d'alimentation en eau et du câble électrique.



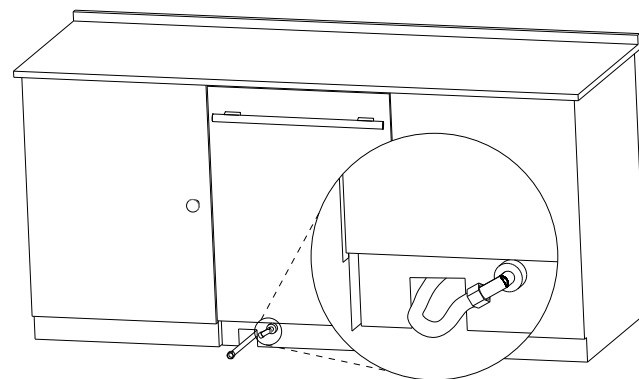
Connecting Water Supply Line

1. With the home water supply turned off, connect the water supply line to the inlet valve on the left front of the dishwasher.

WARNING

Tape or compound should not be used on dishwasher inlet valve.

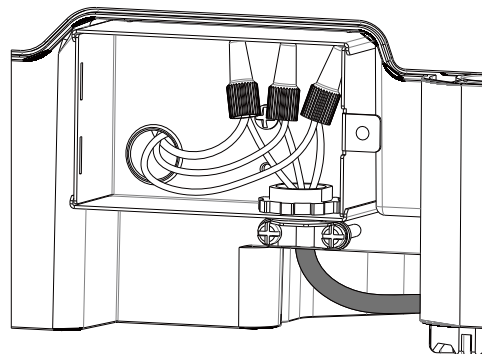
2. A tighten the compression nut.
3. Slide the water supply line back through the channel, pulling gently from inside the cabinet to make sure the line is not kinked, pinched, stressed or crushed.



Connecting Power

The dishwasher should have a dedicated properly grounded branch circuit to connect the 3 wire setup which includes the ground wire.

If a 3-prong power supply is used, it should be in an accessible location adjacent to the dishwasher within 4 ft. (1.22 m) of the dishwasher side and not behind the dishwasher.



Installation Instructions

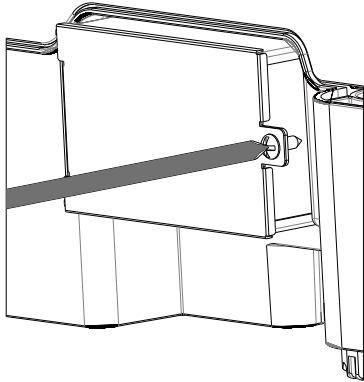
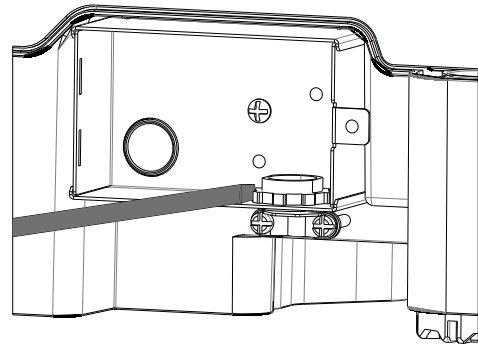
AVERTISSEMENT

Le meilleur emplacement pour le conduit électrique se trouve du côté droit de la paroi arrière. Si le conduit électrique mesure plus de 3 po (76 mm) et est centré sur la paroi arrière, repositionnez le câble électrique avant l'installation.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur.

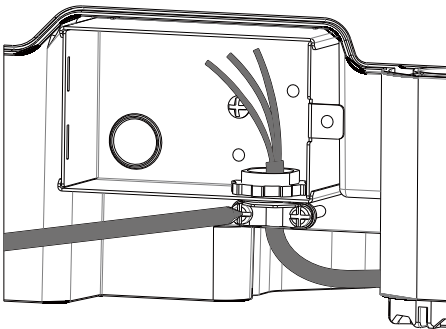
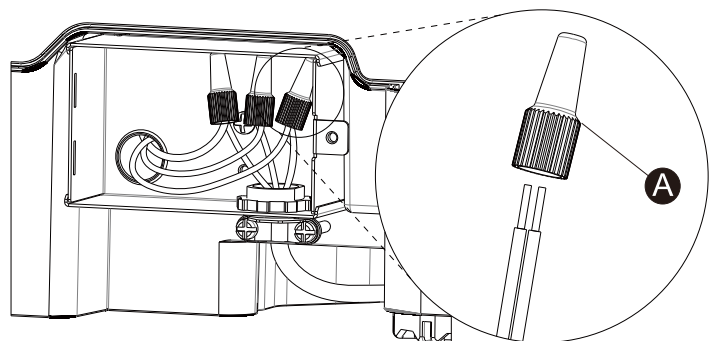
À l'aide d'un tournevis cruciforme (Phillips), retirez la vis du couvercle de la boîte de jonction, puis retirez le couvercle.

Insérez un serre-câble dans l'ouverture du couvercle de la boîte de jonction, puis fixez-le conformément aux instructions du fabricant.



4. Insérez le câble électrique dans l'ouverture du serre-câble. Serrez les 2 vis afin de fixer solidement le câble.

45. Raccordez les fils blanc, noir et vert aux fils de couleur correspondante du lave-vaisselle. Ensuite, vissez fermement les capuchons de connexion fournis afin de relier solidement les fils correspondants.



6. Fold the connected wires back into the junction box and screw on the junction box cover.

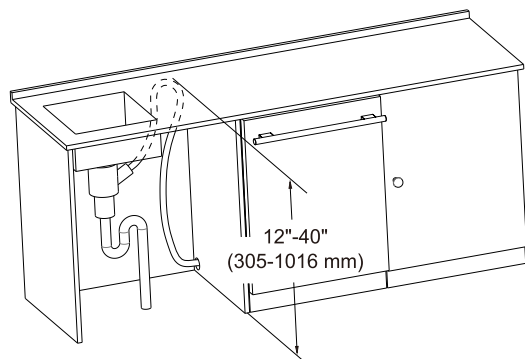
WARNING

Verify that the black wire is hot (120 V). If not, or if you are unsure of the power supply, have it checked by a licensed electrician.

WARNING

Do not leave stripped wire exposed. Trim stripped wire to fit completely inside wire nuts.

Hauteur du tuyau de vidange



L'extrémité du tuyau de vidange doit être située à au moins 12 po (305 mm) et à un maximum de 40 po (1016 mm) de la base du lave-vaisselle afin d'empêcher le siphonnage de l'eau de la cuve.

Mise à niveau du lave-vaisselle

Vérifiez que le lave-vaisselle est de niveau et ajustez les pieds de mise à niveau au besoin.

Réglage des pieds de mise à niveau

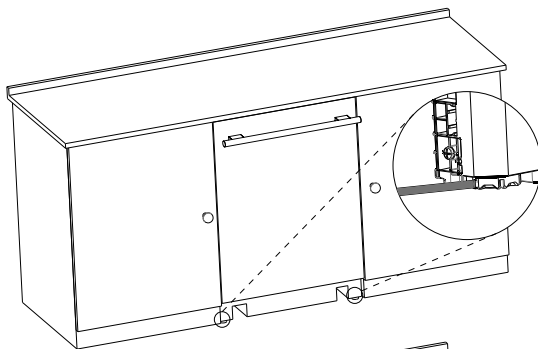
Ajustez les pieds jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit parfaitement de niveau.

Régalez les pieds de mise à niveau avant et arrière jusqu'à ce qu'ils soient tous en contact ferme avec le sol.

Si le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau, la porte pourrait ne pas se fermer correctement et l'appareil pourrait ne pas démarrer.

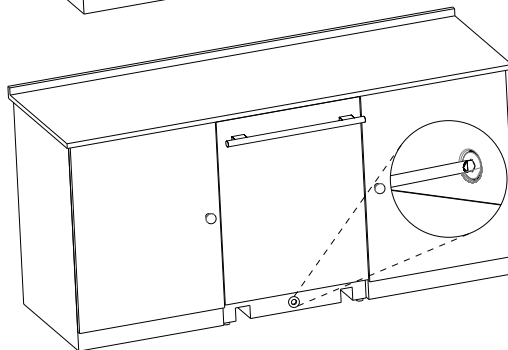
Réglage du pied de mise à niveau avant

Utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le pied de mise à niveau avant et ajuster l'avant de la cuve. Tournez le pied de mise à niveau avant dans le sens horaire pour soulever l'avant de la cuve et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



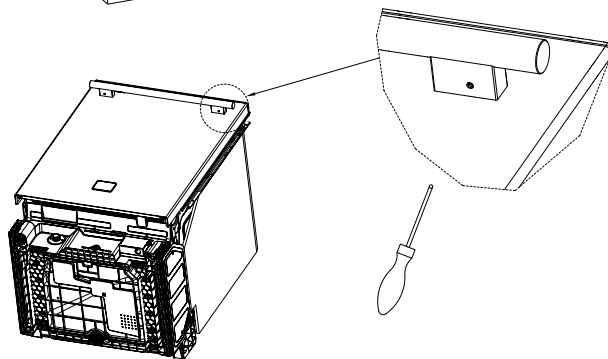
Réglage du pied de mise à niveau arrière

Utilisez un tournevis à lame plate pour ajuster le pied de mise à niveau arrière et l'arrière de la cuve à l'aide de la vis centrale située à la base de l'appareil, à l'avant. Tournez la vis centrale dans le sens horaire pour soulever l'arrière de la cuve et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



Installation de la poignée

1. Retirez la clé de l'ensemble d'accessoires, tournez les deux vis situées à gauche et à droite de la poignée dans le sens antihoraire et retirez la poignée.
2. Après avoir installé la poignée, tournez les deux vis situées à gauche et à droite dans le sens horaire pour les serrer.



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter d'endommager la vis, n'utilisez pas de tournevis électrique.

Installation Instructions

Mise à niveau du lave-vaisselle et fixation dans l'ouverture de l'armoire

Il existe 2 options pour fixer le lave-vaisselle. Si le comptoir est en bois ou en un matériau qui peut être percé sans danger, fixez le lave-vaisselle au comptoir à l'aide des supports fournis. Si le comptoir est en granit, en marbre ou en un matériau qui ne peut pas être percé, fixez le lave-vaisselle au cadre de l'armoire à l'aide des trois vis à bois fournies.

AVERTISSEMENT

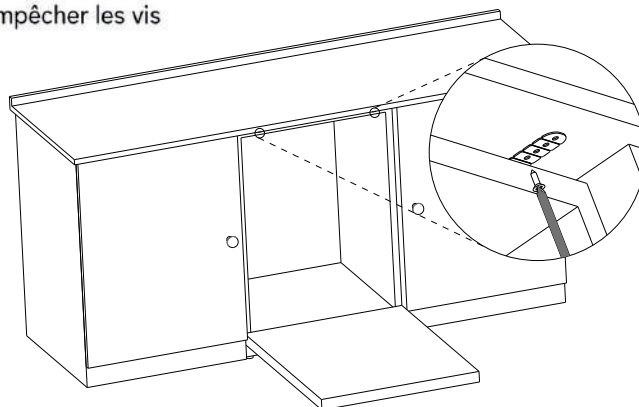
Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau et que tous les pieds de mise à niveau sont en contact ferme avec le sol avant de fixer le lave-vaisselle au comptoir ou à l'armoire. Si le lave-vaisselle n'est pas correctement de niveau, la porte pourrait ne pas se fermer correctement ou il pourrait y avoir une fuite d'eau.

AVERTISSEMENT

Les supports de fixation et les vis se trouvent dans le panier à couverts. Utilisez un tournevis magnétique. Couvrez le trou du filtre avec des serviettes pour empêcher les vis de tomber dans la pompe.

Fixation du lave-vaisselle au comptoir

Utilisez les vis de fixation fournies pour fixer les supports situés sur le dessus du lave-vaisselle à la face inférieure du comptoir en bois.

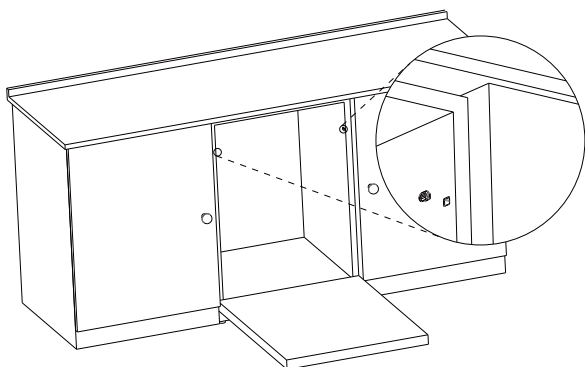
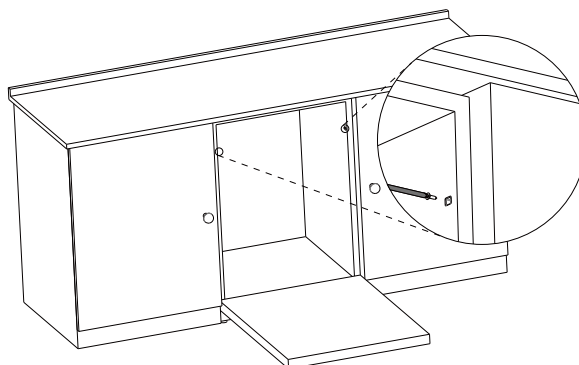


Securing Dishwasher to Cabinet Frame

If desired, the dishwasher can also be secured to the cabinet frame using the instructions which follow.

1. Remove the 2 plastic caps from the mounting bracket access holes.

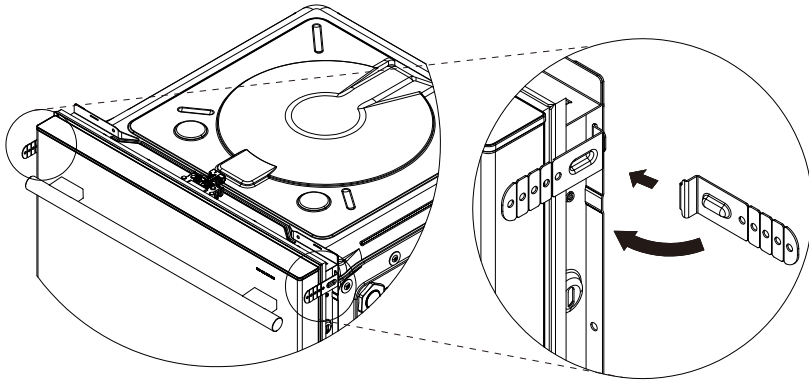
2. Drive a wood screw through the mounting bracket and into the cabinet frame.



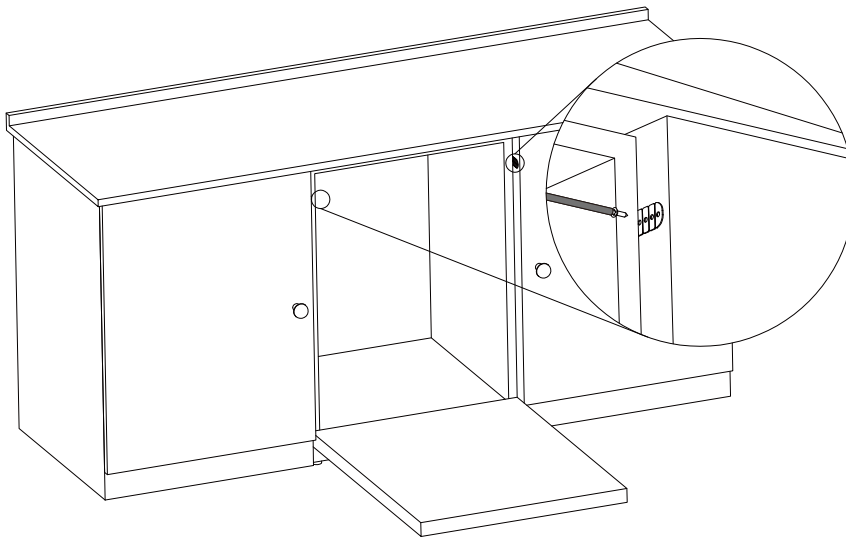
3. Reinstall the plastic caps.

Installation Instructions

4. Insérez l'extrémité de la plaque de montage munie du crochet dans la fente du cadre latéral.
5. Faites pivoter la plaque jusqu'à ce que le côté avec le trou de vis soit parallèle au côté de l'armoire.

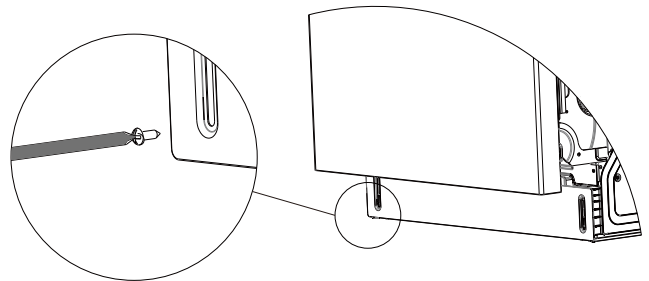


6. Vissez une vis à bois à travers la plaque de montage et dans le cadre de l'armoire.



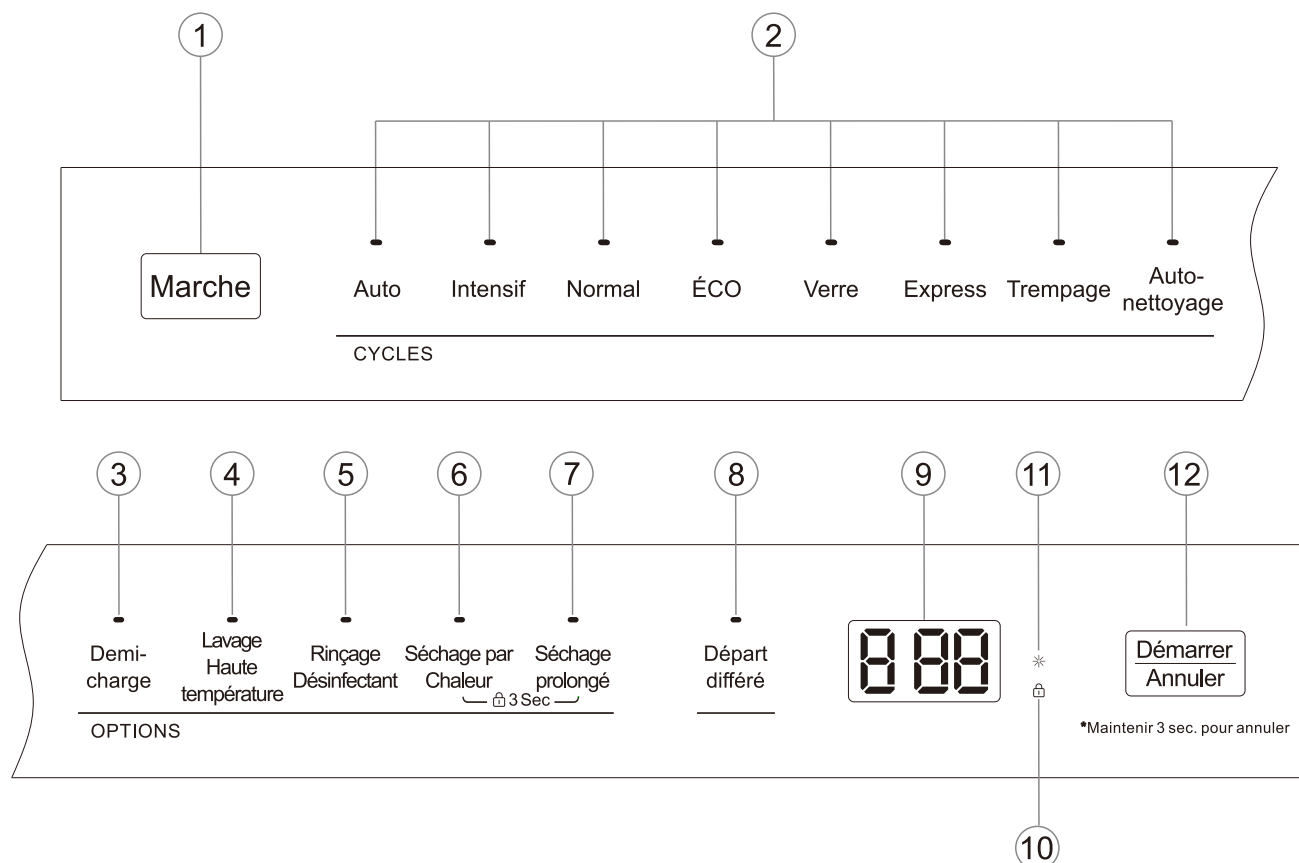
Réinstallez les panneaux d'accès et les fixations

1. Fermez le couvercle inférieur jusqu'au sol.
2. Alignez les trous d'installation.
3. Fixez avec des vis.



Succès! Votre installation est maintenant terminée.

Aperçu des programmes



1. Marche : Bouton Marche/Arrêt.
2. Cycles : Lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte, touchez le bouton CYCLES pour sélectionner le cycle de lavage souhaité. Le voyant correspondant s'allumera lorsque ce cycle est sélectionné.
3. Demi-charge : Cette option permet de laver une petite quantité de vaisselle en utilisant moins d'eau et d'énergie.
4. Lavage Haute température : Lorsque cette option est sélectionnée, l'eau est chauffée à une température plus élevée. Cela permet de nettoyer efficacement la vaisselle très sale.
5. Rinçage Désinfectant : Lorsque cette option est sélectionnée, la température de l'eau est maintenue à 156,2 °F (69 °C) maximum.
6. Séchage par Chaleur : Lorsque l'option Séchage par Chaleur est sélectionnée, l'élément chauffant fonctionne pendant le processus de séchage.
7. Séchage prolongé : Lorsque l'option Séchage prolongé est sélectionnée, l'élément chauffant fonctionne plus longtemps pendant le processus de séchage.
8. Départ différé : Cette option vous permet de différer automatiquement le démarrage de votre lave-vaisselle de 1 à 24 heures. Pour démarrer le compte à rebours, appuyez sur DÉMARRER (START/Cancel) puis sur le bouton Départ différé. Le voyant correspondant s'allumera pour indiquer que le départ différé est activé et le temps restant s'affichera jusqu'à la fin du cycle. Pour annuler l'option Départ différé et commencer le cycle avant la fin de la période de délai, appuyez sur le bouton DÉMARRER/Annuler et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
9. Fenêtre d'affichage : Cet écran DEL affiche les minutes restantes dans un cycle en cours, les heures de délai avant le départ, jusqu'à 24 heures, ainsi que les codes d'erreur, etc.
 - ^ Si l'appareil est en marche, le temps restant (en minutes) du cycle sélectionné s'affichera dans la fenêtre.
 - ⏰ Si l'option Départ différé est sélectionnée, le nombre d'heures de délai (1 à 24 h) s'affichera dans la fenêtre. Une fois la machine démarrée, le temps restant du cycle sélectionné s'affichera en minutes dans la fenêtre.
10. Verrouillage Enfants : Utilisez cette fonction pour verrouiller toutes les commandes et éviter que les enfants ne modifient accidentellement le cycle de lavage ou ne démarrent le lave-vaisselle. Appuyez et maintenez simultanément les boutons Demi-charge et Auto pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage Enfants. Une fois la fonction sélectionnée, l'icône de verrouillage s'allumera. Appuyez et maintenez à nouveau les boutons Demi-charge et Auto pendant 3 secondes pour la désactiver.
11. Voyant de Rinçage : S'allume lorsque le distributeur de produit de rinçage doit être rempli.
12. Démarrer/Annuler : Appuyez sur DÉMARRER (START) et fermez la porte dans les 4 secondes pour démarrer un cycle de lavage. ANNULER (CANCEL) : Appuyez sur ANNULER (CANCEL) pour annuler un cycle déjà en cours.

Tableau des cycles de lavage

Programme	Informations sur la sélection du cycle	Durée	Eau
		Temps (min)	(L/cycle)
Auto	Ce cycle détecte la quantité de vaisselle, le degré de saleté et la dureté de l'eau, et il est optimisé pour obtenir le meilleur résultat de lavage.	130-160	15,2-22,6
Intensif	Utilisez ce cycle pour la vaisselle très sale et difficile à nettoyer.	150	19,0
Normal	Utilisez ce cycle pour la vaisselle normalement sale, le chargement quotidien.	110-145	9.9-22.2
ÉCO	Pour la vaisselle normalement sale utilisée tous les jours, ce cycle lave plus longtemps pour économiser l'eau et l'énergie.	115	10,2
Verre	Pour la vaisselle légèrement sale, telle que les assiettes, les verres, les bols et les casseroles légèrement sales.	95	11,5
Express	Lavage plus court pour la vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas de séchage.	35	11,5
Trempage	Ce programme peut être utilisé pour rincer la vaisselle pendant une courte période avant le lavage.	25	4,1
Auto-nettoyage	Ce programme peut être utilisé pour nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle.	110	11,4

Utilisation de l'agent de rinçage

Nous recommandons fortement d'utiliser régulièrement un agent de rinçage liquide pour obtenir les meilleurs résultats de séchage. L'agent de rinçage donne un aspect étincelant et sans traces à la verrerie et à la vaisselle. De plus, il empêche les métaux de ternir.

Quand remplir le distributeur d'agent de rinçage

Lorsque le niveau d'agent de rinçage devient bas, les indicateurs de rinçage et de sel s'allumeront pour vous le rappeler.

Réglage de la dose d'agent de rinçage

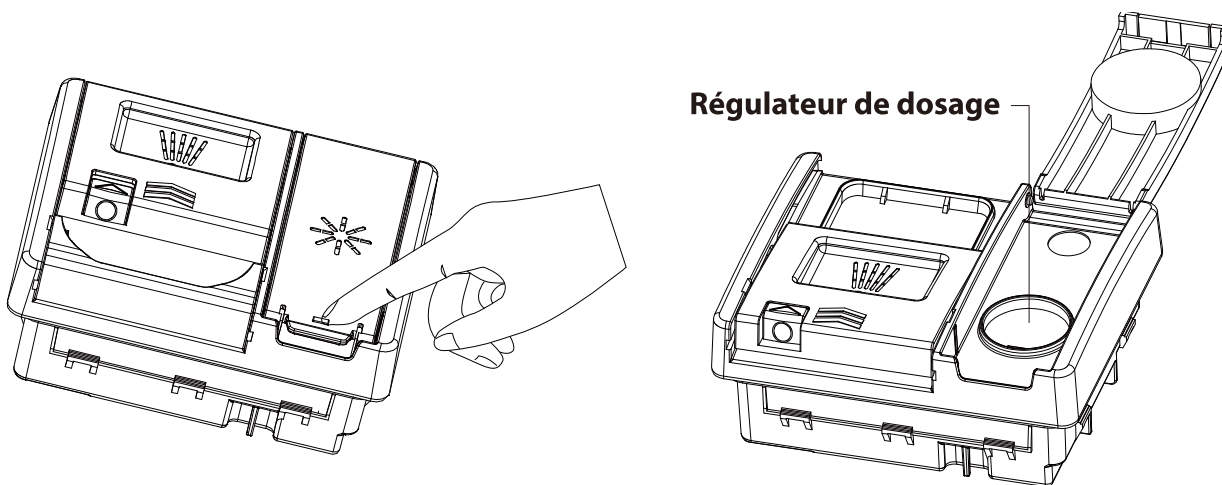
1. Appuyez sur le bouton Marche pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyez sur le bouton « Normal » pendant plus de 5 secondes.
3. Le niveau de dosage de l'agent de rinçage s'affichera à l'écran numérique. (Réglage d'usine : d3.)

Pour modifier le réglage :

4. Appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ». Chaque pression augmente la valeur réglée d'un niveau ; lorsque d5 est atteint, l'affichage revient à d1.
5. Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, ou si le bouton « Marche » est appuyé pour éteindre l'appareil, le réglage choisi sera alors enregistré.

Comment remplir le distributeur d'agent de rinçage

1. Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle du distributeur.



2. Pour rinse aid into the circular opening, making sure not to fill beyond the MAX marking.

IMPORTANT!

Take care not to spill rinse aid into the dishwasher. Any spills must be wiped up to prevent excess foaming. Failure to do so may result in a service call, which will not be covered by warranty.

3. Close the cover, making sure it clicks shut.

Chargement des ustensiles

IMPORTANT !

- Ne placez jamais de matériaux très absorbants, comme des éponges et des serviettes, dans votre lave-vaisselle.
- Ne placez pas de cendres de tabac, de cire, de lubrifiant ou de peinture dans votre lave-vaisselle.

Argenterie et couverts

Toute l'argenterie et les couverts doivent être rincés immédiatement après utilisation pour éviter que certains aliments ne ternissent l'acier inoxydable (par exemple, l'œuf, les autres couverts), ce qui peut entraîner une tache électrochimique.

Retirez l'argenterie du lave-vaisselle et l'avez-la à la main immédiatement après la fin du cycle.

Aluminium

L'aluminium peut ternir ou se décolorer en raison du détergent pour lave-vaisselle. L'importance du changement dépend de la qualité de l'article.

Autres métaux

Les objets en fer et en fonte peuvent rouiller et tacher d'autres articles.

Le cuivre, l'étain et le laiton sont sujets aux taches — l'avez-les à la main.

Articles en bois

Les articles en bois sont généralement sensibles à la chaleur et à l'eau. Un usage fréquent du lave-vaisselle peut les déformer ou les fissurer avec le temps. En cas de doute, lavez-les à la main.

Articles en verre

La plupart de la verrerie de tous les jours peut être lavée au lave-vaisselle.

Les articles en cristal fin et les articles en verre ancien peuvent se graver (c.-à-d. devenir opaques), le lavage à la main est donc recommandé.

Plastiques

Certains plastiques peuvent se déformer ou se décolorer avec de l'eau chaude. Consultez les instructions du fabricant avant de les laver.

Placez les plastiques lavables pour éviter qu'ils ne basculent, n'accumulent de l'eau ou ne tombent à travers le panier pendant le cycle.

Articles décorés

La plupart des articles aux finitions modernes peuvent aller au lave-vaisselle.

Les articles anciens, ceux avec des motifs peints à la main, des bordures dorées ou peints à la main peuvent être sensibles au lavage en machine, lavez-les à la main en cas de doute.

Articles collés

Certaines colles peuvent ramollir ou se dissoudre dans le lave-vaisselle. En cas de doute, lavez à la main.

Si la vaisselle ou les ustensiles de cuisson sont brûlés, noircis, collants ou présentent d'autres résidus alimentaires tenaces qui sont difficiles à enlever, il est conseillé de les faire tremper ou de les prétraiter avec un chiffon doux – sinon, ils seront difficiles à nettoyer. Retirez les gros résidus alimentaires avant de placer la vaisselle dans le lave-vaisselle. Il n'est pas nécessaire de rincer les ustensiles et la vaisselle sous l'eau courante.

Attention avant et après le chargement des paniers du lave-vaisselle

1. Grattez et enlevez les grandes quantités de restes alimentaires. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante.
Placez les objets dans le lave-vaisselle de la manière suivante :
 - A. Les articles tels que tasses, verres, casseroles/poêles, etc. sont retournés à l'envers.
 - B. Les articles courbés ou ceux avec des creux doivent être inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
 - C. Ils sont empilés de manière sécuritaire et ne peuvent pas basculer.
 - D. Ils ne bloquent pas la rotation des bras d'aspersion pendant le lavage.
 - E. Les très petits articles doivent être placés dans le lave-vaisselle pour éviter qu'ils ne tombent facilement des paniers.
3. Les paniers supérieur et inférieur ne peuvent pas être tirés en même temps lorsque le lave-vaisselle est chargé, car cela peut entraîner un basculement.

Retrait de la vaisselle

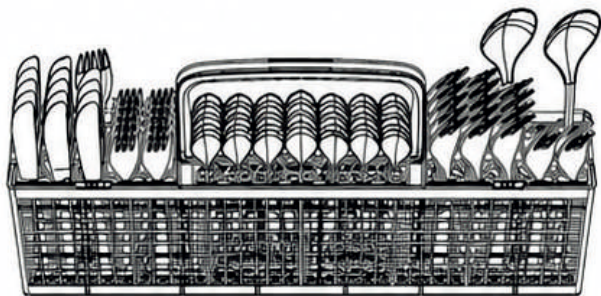
Pour éviter que l'eau ne s'égoutte du panier supérieur vers le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur.

Chargement des ustensiles

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour contenir des articles de vaisselle plus délicats et plus légers tels que des verres, des tasses à café et à thé et leurs soucoupes, ainsi que des assiettes, des petits bols et des plats peu profonds (tant qu'ils ne sont pas trop sales). Placez la vaisselle et les ustensiles de cuisson de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés par le jet d'eau.

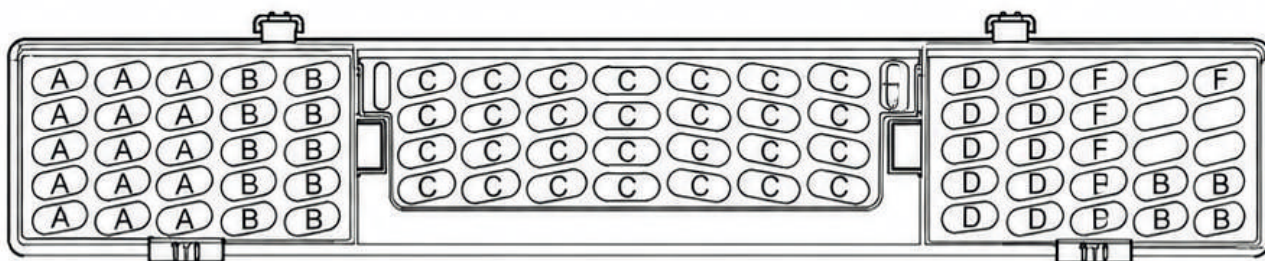
Chargement du panier à couverts



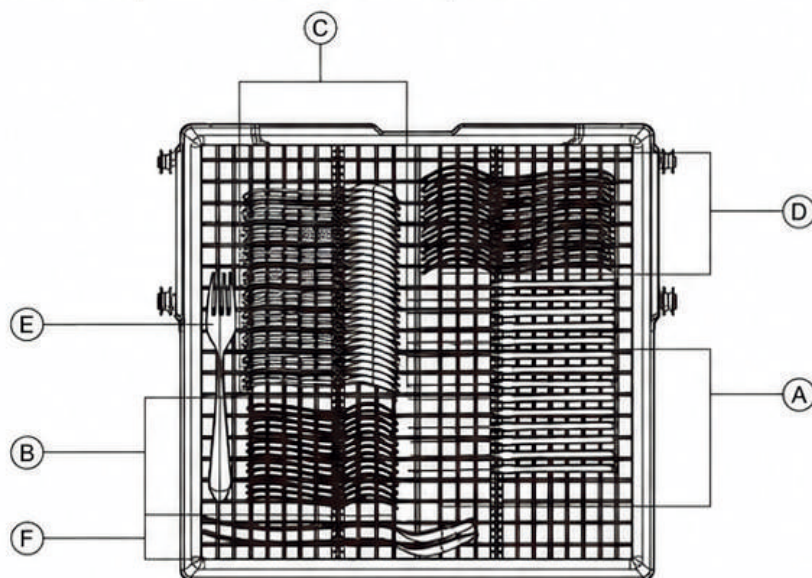
- Mélangez les cuillères avec les autres couverts pour éviter qu'ils ne s'emboîtent.
- Utilisez l'élément de grille afin de séparer les couverts.
- Placez les couverts avec le manche vers le bas pour de meilleurs résultats de lavage.
- Si des articles longs peuvent bloquer les bras d'aspersion, placez-les à l'horizontale dans le panier supérieur.

AVERTISSEMENT

Placez les couteaux et autres ustensiles tranchants avec le tranchant vers le bas pour éviter tout risque de blessure.



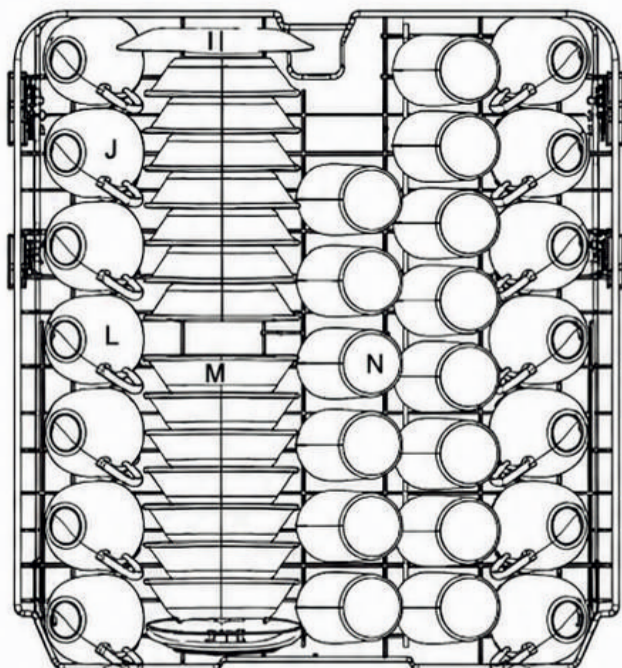
Chargement du panier à couverts supérieur



- A. Couteau – manche plein
- B. Fourchette à salade
- C. Cuillère à thé
- D. Fourchette de table
- E. Fourchette de service
- F. Cuillère de service

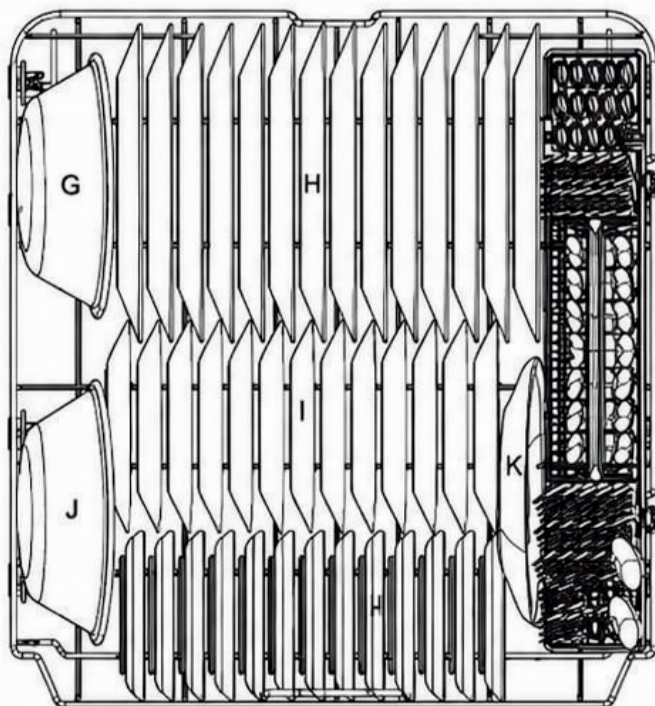
Chargement des ustensiles

Chargement du panier supérieur



- I. Assiette à pain et à beurre
- J. Soucoupe
- L. Tasse à café
- M. Bol à fruits
- N. Verre

Chargement du panier inférieur



- G. Saladier
- H. Assiette de table
- I. Assiette à pain et à beurre
- J. Soucoupe
- K. Plat de service

Ajout de détergent

IMPORTANT !

- ⚠ Utilisez uniquement des détergents recommandés pour les lave-vaisselle automatiques.
- ⚠ Les détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et gardez les enfants et les personnes inaptes éloignés du lave-vaisselle lorsqu'il est ouvert. Après chaque cycle de lavage, vérifiez que le distributeur de détergent est vide.
- ⚠ Ne versez jamais ni ne saupoudrez directement du détergent ou des pastilles pour lave-vaisselle dans le lave-vaisselle. Le détergent et les pastilles pour lave-vaisselle ne doivent pas entrer en contact direct avec la vaisselle ou les couverts.
- ⚠ N'utilisez pas de savons pour les mains, de détergents pour la lessive ou de désinfectants, car ils pourraient endommager le lave-vaisselle.

Remplissage du distributeur de détergent

1. Appuyez sur le bouton situé à droite du distributeur.

IMPORTANT !

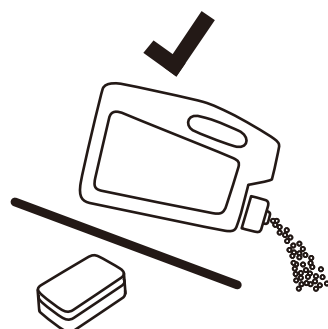
⚠ Ouvrez le distributeur par la droite pour éviter que le couvercle ne s'ouvre brusquement sur votre main.

2. Ajoutez du détergent dans le(s) compartiment(s) approprié(s). Les repères « 15 » et « 25 » dans le compartiment principal de lavage indiquent les grammes de détergent en poudre.

IMPORTANT !

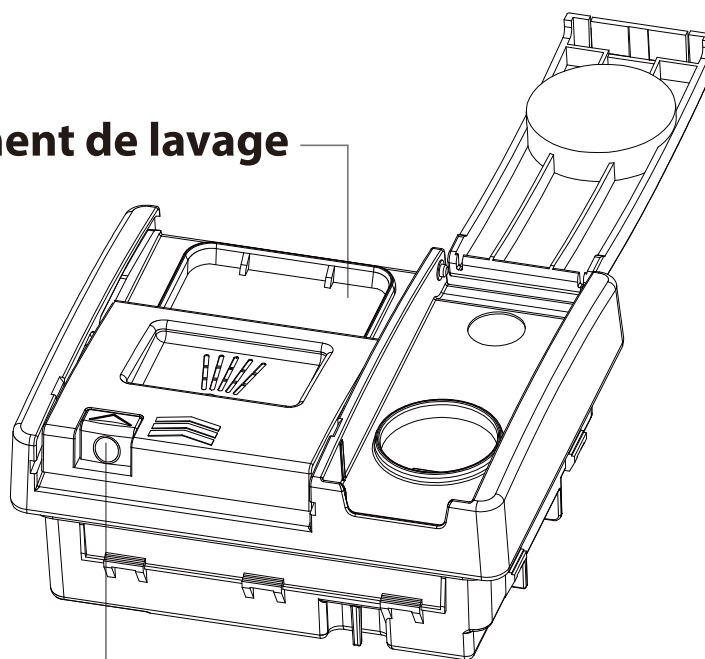
⚠ Les pastilles doivent être placées uniquement dans le compartiment principal de lavage (*le plus grand*).

3. Retirez tout excédent de détergent des bords du distributeur.
4. Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le détergent sera libéré automatiquement pendant le cycle de lavage.



Détergent

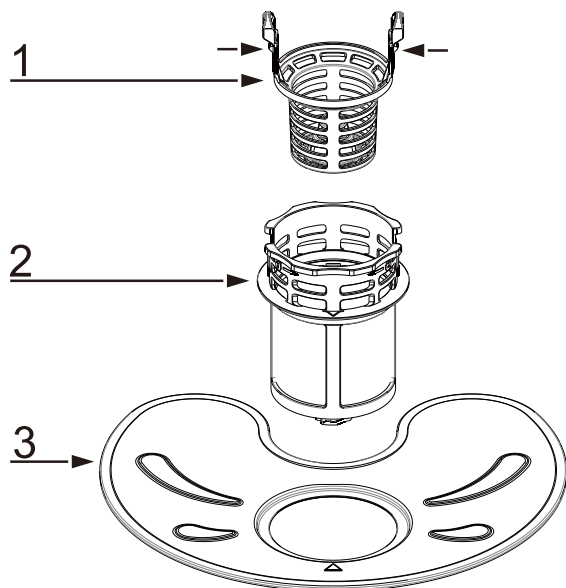
Compartiment de lavage



Ouvrir le couvercle ici

Entretien et nettoyage

Système de filtration : Le filtre sert à empêcher les gros résidus et autres saletés de pénétrer dans la pompe. Les résidus peuvent obstruer le filtre à l'occasion.



Le système de filtration est composé d'un filtre grossier, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un microfiltre (filtre fin).

1. Filtre grossier

Les gros débris, tels que les os et le verre qui pourraient obstruer le drain, sont retenus par le filtre grossier. Pour retirer un élément pris dans ce filtre, appuyez doucement sur les languettes situées sur le dessus du filtre et soulevez-le.

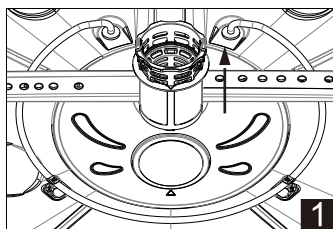
2. Microfiltre

Ce filtre retient les saletés et les résidus alimentaires dans la zone de la cuve et empêche leur redépôt sur la vaisselle pendant un cycle.

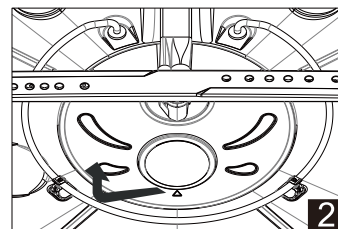
- Inspectez les filtres pour déceler toute obstruction chaque fois que le lave-vaisselle a été utilisé.
- En dévissant le microfiltre, vous pouvez retirer le système de filtration. Enlevez les résidus alimentaires et nettoyez les filtres sous l'eau courante.

3. Filtre plat

Les aliments et les débris sont retenus par un jet spécial situé sur le bras d'aspersion inférieur.



Étape 1 : Faites pivoter le microfiltre, puis soulevez-le.



Étape 2 : Soulevez le filtre plat.

REMARQUE : Si vous passez de l'étape 1 à l'étape 2, le système de filtration sera retiré; si vous passez de l'étape 2 à l'étape 1, le système de filtration sera installé.

Ensemble de filtres

Pour des performances et des résultats optimaux, l'ensemble de filtres doit être nettoyé. Le filtre élimine efficacement les particules alimentaires de l'eau de lavage, permettant ainsi d'éviter leur redéposition pendant le cycle. C'est pourquoi il est recommandé de retirer régulièrement les plus grosses particules alimentaires piégées dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi-circulaire et le gobelet sous l'eau courante. Pour retirer l'ensemble de filtres, tirez sur la poignée du gobelet vers le haut. L'ensemble de filtres doit être nettoyé au moins une fois par semaine. Pour nettoyer le filtre grossier et le microfiltre, utilisez une brosse de nettoyage. Ensuite, réassemblez les pièces du filtre comme indiqué dans les images ci-dessus et réinsérez l'ensemble de filtres dans le lave-vaisselle en le plaçant dans son logement et en appuyant vers le bas. Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Un remplacement incorrect du filtre peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles.



ATTENTION

Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres en place. Lors du nettoyage des filtres, ne pas les frapper. Sinon, les filtres pourraient se déformer et le rendement du lave-vaisselle pourrait être compromis.

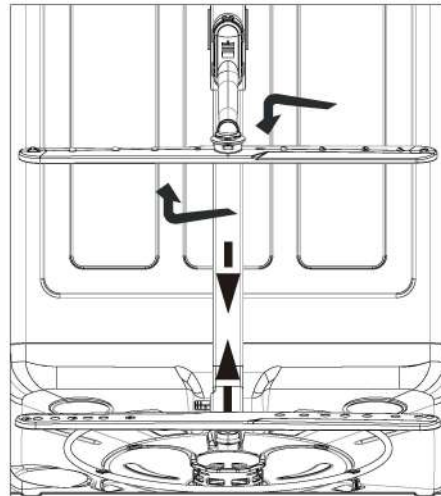
Nettoyage des bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion, car les dépôts de calcaire peuvent obstruer les gicleurs et les roulements.

Pour retirer les bras d'aspersion, dévissez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre afin de retirer la rondelle située sur le dessus du bras d'aspersion, puis retirez le bras.

Lavez les bras à l'eau chaude savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les gicleurs.

Après les avoir soigneusement rincés, remettez-les en place.



Entretien du lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez soigneusement. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une cire de bonne qualité pour appareils ménagers. N'utilisez jamais d'objets tranchants, de tampons à récurer ni de nettoyeurs agressifs sur aucune partie du lave-vaisselle.

Protection contre le gel

Si le lave-vaisselle est laissé dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien de :

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Fermer l'arrivée d'eau et débrancher le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
3. Vidanger l'eau du tuyau d'arrivée et du robinet. (Utiliser un récipient pour recueillir l'eau.)
4. Rebrancher le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.
5. Retirer le filtre de la cuve et du fond, puis utiliser une éponge pour absorber l'eau du puisard.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le pourtour de la porte, utilisez uniquement un chiffon doux et humide.

Pour empêcher l'eau de pénétrer dans le verrou de porte et les composants électriques, n'utilisez aucun nettoyant en aérosol. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer sur les surfaces extérieures, car ils risquent de rayer le fini. Certains essuie-tout peuvent également rayer la surface ou y laisser des marques.



N'utilisez jamais de nettoyant en aérosol pour nettoyer le panneau de porte, car il pourrait endommager le verrou de porte et les composants électriques.

N'utilisez pas de produit abrasif ni certains essuie-tout, car ils risquent de rayer la surface en acier inoxydable ou d'y laisser des marques.

Codes d'erreur

En cas de dysfonctionnement, l'appareil affiche des codes d'erreur à titre d'avertissement.

En cas d'erreur, le code correspondant sur le panneau de commande du lave-vaisselle clignote et le signal sonore retentit.

Code	Signification	Cause possible / Solution
E1	Avertissement d'arrivée d'eau	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est complètement ouvert et que l'eau n'est pas coupée.• Assurez-vous qu'il n'y a pas de pliures ni d'obstructions dans le tuyau d'arrivée d'eau. Si nécessaire, remplacez le tuyau.• Fermez le robinet d'arrivée d'eau, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et nettoyez le filtre situé à l'extrémité du tuyau. Redémarrez la machine, si l'erreur persiste, contactez le service.
E4	Débordement d'eau	<p>Lorsqu'il y a un excès d'eau dans la machine ou en cas de fuite d'eau, l'eau de débordement s'accumule dans le compartiment inférieur. Le capteur ferme activement la valve d'arrivée d'eau et active la pompe de vidange.</p> <ul style="list-style-type: none">• Débranchez le lave-vaisselle ou coupez l'alimentation électrique.• Retournez le lave-vaisselle.• Retirez le couvercle de la base inférieure en retirant les vis et la connexion rapide.• S'il y a de l'eau au fond, évacuez-la.• Remettez l'alimentation à la machine et vérifiez si l'erreur E4 a disparu. Si l'erreur persiste, remplacez le capteur.
E5	Avertissement de température d'eau	<p>Lorsque la température de l'eau dépasse 85 °C pendant plus de 10 secondes, l'alarme E5 se déclenche.</p> Réinitialisez votre lave-vaisselle en le débranchant au disjoncteur, attendez quelques minutes, puis rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez un centre de service autorisé.
Ec	Défaillance de communication	<p>La communication entre la carte d'affichage et la carte de commande principale est anormale, et la carte d'affichage indique que Ec ne déclenche pas d'alarme.</p> Réinitialisez votre lave-vaisselle en le débranchant au disjoncteur, attendez quelques minutes, puis rebranchez-le. Le processus de réinitialisation effacera toutes les erreurs dans le logiciel. Si le problème persiste, contactez un centre de service autorisé.
E6	Avertissement de capteur de température	<p>Si le circuit du thermistor est ouvert ou en court-circuit, il entrera en mode de gestion des défauts.</p> Réinitialisez votre lave-vaisselle en le débranchant au disjoncteur, attendez quelques minutes, puis rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez un centre de service autorisé.



AVERTISSEMENT

⚠ En cas de débordement, coupez l'alimentation principale en eau avant de contacter le service après-vente. Si de l'eau s'accumule dans le bac inférieur à la suite d'un débordement ou d'une petite fuite, évacuez l'eau avant de redémarrer le lave-vaisselle.

Avant d'appeler le service après-vente

La consultation des tableaux des pages suivantes peut vous aider à éviter d'avoir à contacter le service après-vente.

Programme	Causes possibles	Solution
La porte ne se ferme pas	Le panier n'est pas placé correctement	Vérifiez si le panier est placé horizontalement et correctement.
		Vérifiez si la vaisselle bloque le panier et l'empêche de glisser dans la bonne position.
Le lave-vaisselle ne démarre pas	La porte n'est pas fermée correctement	Vérifiez si la porte est fermée.
	Le fusible est grillé / le disjoncteur est déclenché	Vérifiez.
	La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant	Vérifiez.
	La pression de l'eau est trop faible	Vérifiez l'équipement d'alimentation en eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
	L'option de départ différé est sélectionnée	Si vous souhaitez annuler cette option, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à l'arrêt du lave-vaisselle, puis redémarrez-le.
Bruit	Mauvais placement de la vaisselle	Vérifiez si la vaisselle est bien stable afin d'éviter qu'elle ne touche le bras d'aspersion.
	Bruit provenant de la cuve	Le bruit produit par le flux d'eau sur la vaisselle est normal.
	Bruit provenant de la pompe	Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé fréquemment, assurez-vous d'effectuer les opérations de lavage et de vidange une fois par semaine afin de garder les joints humides et d'éviter qu'ils ne sèchent.
La vaisselle n'est pas bien nettoyée	Le détergent est périmé	Vérifiez si la vaisselle empêche le bras d'aspersion de tourner.
	Les verres et tasses basculent pendant le programme de lavage	Placez les verres et tasses de manière stable.
	Le filtre n'est pas installé correctement	Serrez le filtre. Reportez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».
	Les côtés gauche et droit du panier supérieur ne sont pas à la même hauteur	Ajustez le panier à la même hauteur.

Programme	Causes possibles	Solution
La vaisselle n'est pas bien nettoyée	Quantité incorrecte de détergent utilisée	Déterminez la quantité en fonction de la dureté de l'eau. Trop ou trop peu de détergent réduit l'efficacité du lavage.
	Chargement incorrect	Ne couvrez pas les plats avec des bols ou des ustensiles similaires de grande taille. Évitez de placer des verres hauts dans les coins du panier à vaisselle. Reportez-vous à la section « Ustensiles ».
	Le filtre est obstrué	Vérifiez le filtre. Reportez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».
	Le lave-vaisselle n'est pas nettoyé correctement	Reportez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».
	Le bras d'aspersion ne tourne pas	Retirez le bras d'aspersion pour le nettoyer.
		Vérifiez si la vaisselle ne bloque pas le bras d'aspersion.
	Programme inapproprié sélectionné	Sélectionnez le programme approprié. Reportez-vous à la section « Aperçu des programmes ».
Taches ou pellicule sur la vaisselle	Sélection de programme inappropriée	Sélectionnez le programme approprié. Reportez-vous à la section « Aperçu des programmes ».
	Le lave-vaisselle est surchargé	Réduisez la quantité de vaisselle chargée.
	Détergent périmé ou humide utilisé	Utilisez le détergent approprié. Reportez-vous à la section « Utilisation du détergent ».
	Détergent placé au mauvais endroit	Placez-le au bon endroit. Reportez-vous à la section « Utilisation du détergent ».
	Réglage incorrect du liquide de rinçage	Reportez-vous à la section « Utilisation du liquide de rinçage ».
Odeur désagréable dans le lave-vaisselle	Saletés autour du joint et dans les coins	Nettoyez avec une brosse à vaisselle et un nettoyant faiblement moussant.
	Utilisation prolongée de programmes de lavage à basse température	Exécutez un programme de lavage à haute température environ une fois par mois.
Mousse excessive	Utilisation d'un détergent non spécifique pour lave-vaisselle	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle pour laisser la mousse se dissiper. 2. Fermez la porte et lancez le programme de lavage rapide pour vidanger. 3. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que la mousse disparaisse. 4. Pour éviter une mousse excessive, utilisez un détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

Programme	Causes possibles	Solution
Des résidus de détergent restent dans le distributeur	Bloqué par de la vaisselle	Rechargez la vaisselle, reportez-vous à la section « Ustensiles ».
	Le bras d'aspersion ne tourne pas	Vérifiez si le bras d'aspersion est coincé ou si les orifices de pulvérisation sont obstrués.
	Une erreur s'est produite lors du remplissage du détergent pendant le programme de prélavage	Vérifiez si le tiroir à détergent est obstrué, puis redémarrez le cycle.
	Les détergents en pastille de forme bloc empêchent le couvercle du distributeur de s'ouvrir.	Placez le détergent en pastille de forme bloc à l'horizontale dans le distributeur.
	Un détergent en pastille de forme bloc est utilisé dans le programme de lavage rapide et ne se dissout pas rapidement sur une courte durée.	Sélectionnez le programme de lavage intensif ou utilisez un détergent en poudre.
	Le détergent est périmé ou humide.	Utilisez le détergent approprié. Reportez-vous à la section « Utilisation du détergent ».
Une grande quantité d'eau reste dans la cuve	Coupure de courant pendant la vidange	Remettez l'appareil sous tension et redémarrez le programme de lavage pour vidanger.
	Le système de vidange est obstrué	Nettoyez le système de vidange.
	Le tuyau de vidange est plié ou tordu	Redressez le tuyau de vidange. Reportez-vous à la section « Installation ».
	Le tuyau de raccordement des eaux usées est installé trop haut, ce qui provoque un reflux.	Installez-le correctement. Reportez-vous à la section « Installation ».
	La valve d'arrivée d'eau est défectueuse, entraînant un débit d'eau excessif.	Contactez un technicien de maintenance professionnel pour obtenir de l'aide.
	La porte est ouverte avant la fin du programme.	Fermez la porte et poursuivez le nettoyage jusqu'à la fin du programme ou redémarrez le programme de lavage pour vidanger.
	Le filtre est obstrué.	Vérifiez le filtre. Reportez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».

Programme	Causes possibles	Solution
La vaisselle ne sèche pas	Chargement incorrect	Rechargez la vaisselle correctement. Reportez-vous à la section « Ustensiles ».
	L'eau s'accumule à l'endroit où la vaisselle est placée	Placez la vaisselle en diagonale autant que possible.
	La vaisselle est retirée trop tôt ou le programme de séchage n'est pas terminé	Retirez la vaisselle après la fin du programme.
	Le programme sélectionné ne possède pas de fonction de séchage	Sélectionnez un programme avec une fonction de séchage.
	Aucun liquide de rinçage n'est utilisé ou la dose réglée est trop faible	Ajoutez du liquide de rinçage ou augmentez la dose de liquide de rinçage.
	Le liquide de rinçage utilisé limite l'effet de séchage	Passez à un autre liquide de rinçage.
	Mauvais effet de séchage de la vaisselle, par exemple des ustensiles en plastique ; la vaisselle a une mauvaise fonction de stockage de la chaleur	Aucune méthode d'amélioration.
Fuite d'eau	Quantité excessive de liquide de rinçage ajoutée	Essuyez le débordement avec un chiffon et évacuez l'excès de liquide de rinçage.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau	Ajustez le niveau. Reportez-vous à la section « Installation ».
	La valve d'arrivée d'eau est défectueuse, entraînant un débit d'eau excessif	Contactez un technicien de maintenance professionnel pour obtenir de l'aide.
	La valve de vidange est défectueuse, entraînant un drainage anormal	Contactez un technicien de maintenance professionnel pour obtenir de l'aide.
	Le débitmètre est défectueux	Contactez un technicien de maintenance professionnel pour obtenir de l'aide.
	Le joint d'étanchéité est endommagé	Contactez un technicien de maintenance professionnel pour obtenir de l'aide.

Ce que couvre cette garantie limitée :

La couverture de garantie fournie par Forno Appliances dans la présente déclaration s'applique exclusivement au produit Forno d'origine (« Produit ») vendu au consommateur (« Acheteur ») par un concessionnaire / distributeur / détaillant Forno autorisé, acheté et installé aux États-Unis ou au Canada, et qui est toujours resté dans le pays d'achat d'origine (les États-Unis ou le Canada). La couverture de garantie est activée à la date de l'achat initial du Produit et a une durée de deux (2) ans. Cette garantie ne couvre pas les produits installés lors de l'achat ou durant le remplacement.

La garantie n'est pas transférable. En cas de remplacement de pièces ou du produit entier, le produit (ou les pièces) de remplacement assume la garantie restante d'origine activée avec le document d'achat initial. Cette garantie ne sera pas prolongée pour ce type de remplacement. Forno Appliances réparera ou remplacera tout composant/pièce qui présente une défaillance de matériau et/ou de fabrication dans les 2 ans suivant la date de l'achat initial et dans les conditions d'utilisation normale résidentielle, non commerciale. La réparation ou le remplacement sera gratuit, y compris la main-d'œuvre aux tarifs standards et les frais d'expédition. L'acheteur est responsable de rendre le produit raisonnablement accessible pour l'entretien. L'intervention de réparation doit être effectuée par une société de service autorisée Forno durant les heures de travail habituelles.

Important

Conservez une preuve de l'achat original pour établir la période de garantie. La responsabilité de Forno pour toute réclamation de quelque nature que ce soit, avec respect aux biens et/ou aux services fournis, ne doit en aucun cas dépasser la valeur des biens ou du service ou de la partie, qui a donné lieu à la réclamation.

Garantie cosmétique de 30 jours

À la livraison, l'Acheteur doit inspecter le produit. Forno garantit que le Produit est exempt de défauts de fabrication de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat initial du Produit.

Cette couverture inclut :

- Défauts de peinture
- Ébréchures
- Défauts de finition microscopiques

Cette garantie cosmétique NE couvre PAS :

- Les problèmes résultant d'un transport, d'une manutention ou d'une installation incorrecte (ex. : bosses, pièces brisées, gauchies ou déformées, structures ou composants fissurés ou autres dommages aux composants en verre) ;
- De légères variations de couleur sur les composants peints ou émaillés ;
- Différences causées par l'éclairage naturel ou artificiel, l'emplacement ou d'autres facteurs analogues ; > taches / corrosion / décoloration causées par des substances externes et / ou des facteurs environnementaux ; > frais de main-d'œuvre, d'affichage, de sol, de stock B, de boîte ouverte, « tel quel » comme appareils et unités de démonstration.

Comment obtenir un service

Pour recevoir des services de garantie, l'Acheteur doit contacter le service d'assistance Forno afin de déterminer le problème et les procédures de service requises. Le dépannage avec

un représentant du service à la clientèle sera nécessaire avant de passer à l'entretien. Les numéros de modèle, de série et la date d'achat originale au détail seront demandés.

Exclusions de garantie : Ce qui n'est pas couvert

- L'utilisation du Produit dans toute application non résidentielle, commerciale.
- L'utilisation du Produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Les services de réparation fournis par une personne autre qu'une agence de service autorisée Forno.
- Les dommages ou réparations pour corriger des services fournis par des parties non autorisées ou l'utilisation de pièces non autorisées.
- L'installation non conforme aux codes locaux/étatiques/municipaux d'électricité, de gaz, incendie, de plomberie, du bâtiment ou des règlements.
- Les défauts ou dommages dus à un stockage incorrect du Produit.
- Les défauts, dommages ou pièces manquantes sur les produits vendus hors de leur emballage d'origine ou sur les présentoirs.
> Service d'appel ou réparations pour corriger une installation incorrecte du Produit et/ou des accessoires associés.
- Remplacement de pièces/appels de service pour brancher, convertir ou réparer le câblage électrique et/ou la conduite de gaz afin d'utiliser le Produit correctement.
- Remplacement de pièces/appels de service pour fournir des instructions et des informations sur l'utilisation du Produit.
- Remplacement de pièces/appels de service pour corriger des problèmes résultant de l'utilisation du produit d'une manière autre que celle normale et habituelle pour une utilisation résidentielle.
- Remplacement de pièces/appels de service en raison de l'usure des composants tels que les joints, les boutons, les supports de casseroles, les étagères, les paniers à couverts, les boutons, les affichages tactiles, les surfaces rayées ou cassées en céramique ou en verre, etc.
- Remplacement de pièces/appels de service dus à un manque d'entretien ou d'entretien inapproprié, y compris mais sans s'y limiter : l'accumulation de résidus, de taches, de rayures, de décoloration, de corrosion.
- Défauts et dommages résultant d'accidents, d'altération, d'usage abusif ou d'installation incorrecte.
- Défauts et dommages résultant du transport, de la logistique et de l'expédition du Produit. L'inspection du produit doit être effectuée au moment de la livraison. Après réception et inspection, le distributeur/l'entreprise de livraison doit être informé de tout problème lié à la manutention, au transport et à la logistique.
- Défauts et dommages résultant de forces extérieures au-delà du contrôle de Forno Appliances, y compris mais sans s'y limiter : vent, pluie, sable, incendies, inondations, glissements de terrain, températures glaciales, humidité excessive ou exposition prolongée à l'humidité, surtensions, foudre, défaillances structurelles entourant l'appareil et autres actes de Dieu.
- Produits dont le numéro de série a été modifié/endommagé. Dans aucun cas Forno ne pourra être tenu responsable ou responsable des dommages aux propriétés environnantes, y compris les meubles, armoires, planchers, panneaux et autres structures entourant le Produit. Forno n'est ni responsable ni responsable du Produit s'il est situé dans un endroit éloigné ou une zone où des techniciens de réparation certifiés ne sont pas raisonnablement disponibles. L'acheteur doit supporter les frais de transport et de livraison du Produit jusqu'au centre de service autorisé le plus proche ou les frais de voyage supplémentaires d'un technicien de service certifié.

Garantie(suite)

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNUMÉRÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER QUI S'APPLIQUERAIT APRÈS LES PÉRIODES DE GARANTIE EXPRESSE INDICUÉES CI-DESSUS, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU GARANTIE DONNÉE PAR UNE PERSONNE, UNE ENTREPRISE OU UNE SOCIÉTÉ CONCERNANT CE PRODUIT NE SERA CONTRAIGNANTE POUR FORNO. FORNO N'EST PAS RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, DE LA NON-RÉALISATION D'ÉCONOMIES OU D'AUTRES AVANTAGES, DE L'ABSENCE AU TRAVAIL, DES REPAS, DE LA PERTE DE NOURRITURE OU DE BOISSONS, DES FRAIS DE VOYAGE OU D'HÔTEL, DES FRAIS DE LOCATION OU D'ACHAT D'APPAREILS, DES FRAIS DE RÉNOVATION/CONSTRUCTION DÉPASSANT LES DOMMAGES DIRECTS INDÉNIABLEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR FORNO OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF CAUSÉ PAR L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE REPOSE LA RÉCLAMATION, ET MÊME SI FORNO A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DE MÊME, LE MONTANT DE TOUT RECOUVREMENT À L'ENCONTRE DE FORNO NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT VENDU PAR FORNO ET À L'ORIGINE DU DOMMAGE ALLÉGUÉ. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET TOUTES LES RESPONSABILITÉS EN CAS DE PERTE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE DE L'ACHETEUR ET DE SES BIENS, AINSI QUE D'AUTRES PERSONNES ET DE LEURS BIENS, RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT VENDU PAR FORNO ET NE RÉSULTANT PAS DIRECTEMENT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DE FORNO CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'ÉTEND À PERSONNE D'AUTRE QUE L'ACHETEUR D'ORIGINE DE CE PRODUIT, N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS.



POUR
SERVICE RAPIDE
COURRIEL À **INFO@FORNO.CA** 

Service client : Appelez le 1-866-231-8893 ou envoyez un courriel à : info@forno.ca